



CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

Budget 2019

Rapport
Bericht

Rapport concernant le budget de l'Etat du Valais pour l'année 2019

Lors de la session de décembre 2018, le Grand Conseil a accepté le budget 2019, moyennant les amendements suivants :

- octroi d'une subvention de 0,3 mio pour l'achat de modules informatiques (BESA Ressources et BESA qualité) ;
- augmentation de 0,2 EPT à l'inspection cantonale de l'emploi, financée par l'Association de renforcement des contrôles sur les chantiers (ARCC) ;
- augmentation des bourses d'études (+0,7 mio) ;
- diminution des charges de biens et services et autres charges d'exploitation au Département de l'économie et de la formation (-0,4 mio) ;
- engagement de 10 EPT supplémentaires au Service cantonal de la jeunesse (+1,0 mio) ;
- création d'un poste de collaborateur spécialisé en lien avec l'entrée en vigueur de la loi sur le sport, compensée par la suppression du poste de délégué aux infrastructures et manifestations sportives ;
- modification d'une mesure prioritaire fixant la rénovation du centre sportif d'Ovronnaz à un montant minimal de 1,0 mio à prélever sur le fonds FIGI ;
- augmentation des moyens pour les parcs naturels et régions UNESCO (+0,1 mio).

Le Conseil d'Etat a jugé opportun, pour des raisons de commodité de lecture, de suivi et de comparaison, de reproduire le budget 2019 avec les chiffres amendés par le Grand Conseil.

Bericht betreffend das Budget 2019 des Staates Wallis

Anlässlich der Dezembersession 2018 hat der Grosse Rat das Budget 2019 mit folgenden Änderungen genehmigt :

- Genehmigung einer Subvention von 0,3 Mio. für die Anschaffung der Informatikmodule BESA Ressourcen und BESA Qualität ;
- Erhöhung um 0,2 VZE für die kantonale Beschäftigungsinspektion, finanziert durch den Verband zur Verstärkung der Baustellenkontrollen (ARCC) ;
- Erhöhung der Stipendien (+0,7 Mio.) ;
- Senkung des Sach- und übrigen Betriebsaufwands des Departements für Volkswirtschaft und Bildung (-0,4 Mio.) ;
- Einstellung von 10 zusätzlichen VZE bei der Dienststelle für die Jugend (+1,0 Mio.) ;
- Schaffung einer Stelle für einen spezialisierten Mitarbeiter aufgrund des Inkrafttretens des Sportgesetzes, die kompensiert wird durch die Streichung der Stelle des Delegierten für Infrastrukturen und Sportveranstaltungen ;
- Abänderung einer prioritären Massnahme bezüglich den Renovationsarbeiten beim Sportzentrum Ovronnaz für einen Minimalbetrag von 1,0 Mio. aus dem FIGI-Fonds ;
- Erhöhung der Mittel für die Naturpärke und das UNESCO Weltnaturerbe (+0,1 Mio.).

Der Staatsrat hat aufgrund der Lesbarkeit und Nachvollziehbarkeit sowie um den Vergleich zu vereinfachen, es als angebracht erachtet, das Budget 2019 mit den Abänderungen des Grossen Rates neu zu publizieren.

Table des matières

• Résumé	3
• Vue financière	4
Aperçu général	4
Compte de résultats	5
Compte des investissements	6
Couverture des investissements	6
• Données financières	7
Charges d'exploitation	8
Revenus d'exploitation	13
Charges et revenus financiers	17
Charges et revenus extraordinaires	18
Compte des investissements	19
• Décision	22
• Annexes	23

Inhaltsverzeichnis

• Zusammenfassung	3
• Finanzielle Sicht	4
Gesamtüberblick	4
Erfolgsrechnung	5
Investitionsrechnung	6
Deckung der Investitionen	6
• Finanzdaten	7
Betrieblicher Aufwand	8
Betrieblicher Ertrag	13
Finanzaufwand und -ertrag	17
Ausserordentlicher Aufwand und Ertrag	18
Investitionsrechnung	19
• Beschluss	22
• Anhang	23

Résumé

Avec un excédent de revenus de 43 mfrs et un excédent de financement de 145 mfrs, le budget 2019 présente des résultats positifs et respecte les dispositions constitutionnelles d'équilibre financier. Les charges et revenus du compte de résultats se montent à 3,62 mrd. Les investissements sont budgétés à un niveau élevé, soit 499,8 mios au brut et 196,9 mios au net.

Le budget 2019 s'inscrit dans un contexte économique et financier serein. Amorcée en 2016, l'amélioration de la conjoncture mondiale semble s'installer durablement, de sorte que les prévisions récentes misent sur une accélération de la croissance mondiale à 3,9% en 2018 et 2019. En Suisse, la bonne conjoncture mondiale et l'évolution des taux de change stimulent le commerce extérieur. D'autre part, l'économie intérieure profite d'une activité d'investissement robuste, ainsi que d'une consommation privée encouragée par le dynamisme actuel observé sur le marché du travail.

Le budget faisant l'objet du présent document est fondé sur le budget 2018 et la PIP 2018-2021. En outre, il tient compte des constats et résultats effectués à la clôture du compte 2017, ainsi que des différents changements intervenus depuis. Enfin, pour donner un cap à la conduite à moyen et long terme de l'Etat et de son administration, le Conseil d'Etat valaisan s'est doté d'un programme gouvernemental qui reflète sa vision stratégique. Dans l'élaboration du budget 2019, le Conseil d'Etat s'est servi de celui-ci comme ligne directrice, s'est efforcé de définir ses priorités et, sur cette base, a alloué les ressources disponibles de manière ciblée.

Le Conseil d'Etat a notamment attribué des ressources spécifiques pour les projets ou domaines suivants :

- création du fonds de financement de l'investissement et de la gestion des immeubles (Fonds FIGI) ;
- modernisation informatique ;
- programmes énergétiques ;
- santé et prévoyance sociale ;
- hautes écoles ;
- agriculture ;
- nouvelle politique régionale (NPR) ;
- transports et mobilité ;
- 3^e correction du Rhône ;
- réforme structurelle de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat du Valais (CPVAL).

L'attribution de moyens ciblés permet de couvrir des besoins prioritaires ou de répondre à certaines obligations légales. La fixation des priorités budgétaires du Gouvernement est examinée et adaptée par le Conseil d'Etat lors de chaque processus budgétaire et de planification.

Depuis l'exercice 2018, le budget et le compte de l'Etat du Valais sont présentés selon le modèle comptable harmonisé (MCH2). A des fins de comparabilité, la présentation du compte 2017 a été adaptée en conséquence.

Zusammenfassung

Mit einem Ertragsüberschuss von 43 Tsd Franken und einem Finanzierungsüberschuss von 145 Tsd weist das Budget 2019 positive Resultate aus und hält die Verfassungsbestimmungen zum finanziellen Gleichgewicht ein. Aufwand und Ertrag der Erfolgsrechnung belaufen sich je auf 3,62 Mrd. Die geplanten Investitionen bewegen sich auf einem hohen Niveau und betragen 499,8 Mio. brutto bzw. 196,9 Mio. netto.

Das Budget 2019 ist geprägt von einem stabilen Wirtschafts- und Finanzumfeld. Die seit 2016 feststellbare Verbesserung der Weltkonjunktur scheint von Dauer zu sein, so dass sich das Weltwirtschaftswachstum in den Jahren 2018 und 2019 gemäss neuesten Schätzungen auf 3,9% beschleunigen dürfte. Der Schweizer Aussenhandel erhält durch die Weltkonjunktur und die Entwicklung der Wechselkurse Auftrieb. Andererseits profitiert die Binnenwirtschaft von einer robusten Investitionstätigkeit sowie vom Privatkonsum, der durch die aktuelle Dynamik auf dem Arbeitsmarkt stimuliert wird.

Das vorliegende Budget basiert auf dem Budget 2018 und der IMP 2018-2021. Zudem wurden verschiedene Feststellungen und Erkenntnisse aus dem Rechnungsabschluss 2017 sowie bestimmte Veränderungen, die seitdem eingetreten sind, berücksichtigt. Zur Bestimmung der Stossrichtungen der mittel- und langfristigen strategischen Staats- und Verwaltungsführung hat der Walliser Staatsrat ein Regierungsprogramm erarbeitet, das seine strategische Vision widerspiegelt. Er hat sich bei der Erarbeitung des Budgets 2019 auf dieses Programm gestützt, um seine Prioritäten festzulegen und diesen die verfügbaren Ressourcen gezielt zuzuteilen.

Der Staatsrat hat insbesondere für folgende Projekte und Bereiche spezifische Ressourcen vorgesehen :

- Schaffung des Fonds zur Finanzierung der Investitionen und der Geschäftsführung von staatlichen Immobilien (Fonds FIGI) ;
- Modernisierung der Informatik ;
- Energieprogramme ;
- Gesundheit und soziale Wohlfahrt ;
- Hochschulen ;
- Landwirtschaft ;
- Neue Regionalpolitik (NRP) ;
- Verkehr und Mobilität ;
- 3. Rhonekorrektur ;
- strukturelle Reform der Vorsorgekasse für das Personal des Staates Wallis (PKWAL).

Dieser gezielte Mitteleinsatz dient der Realisierung prioritärer Bedürfnisse und der Erfüllung bestimmter gesetzlicher Verpflichtungen. Die Budgetprioritäten werden vom Staatsrat bei jedem Budgetierungs- und Planungsprozess überprüft und angepasst.

Ab dem Rechnungsjahr 2018 werden Budget und Rechnung des Staates Wallis gemäss dem Harmonisierten Rechnungslegungsmodell (HRM2) erstellt. Die Darstellung der Rechnung 2017 wurde deshalb zu Vergleichszwecken angepasst.

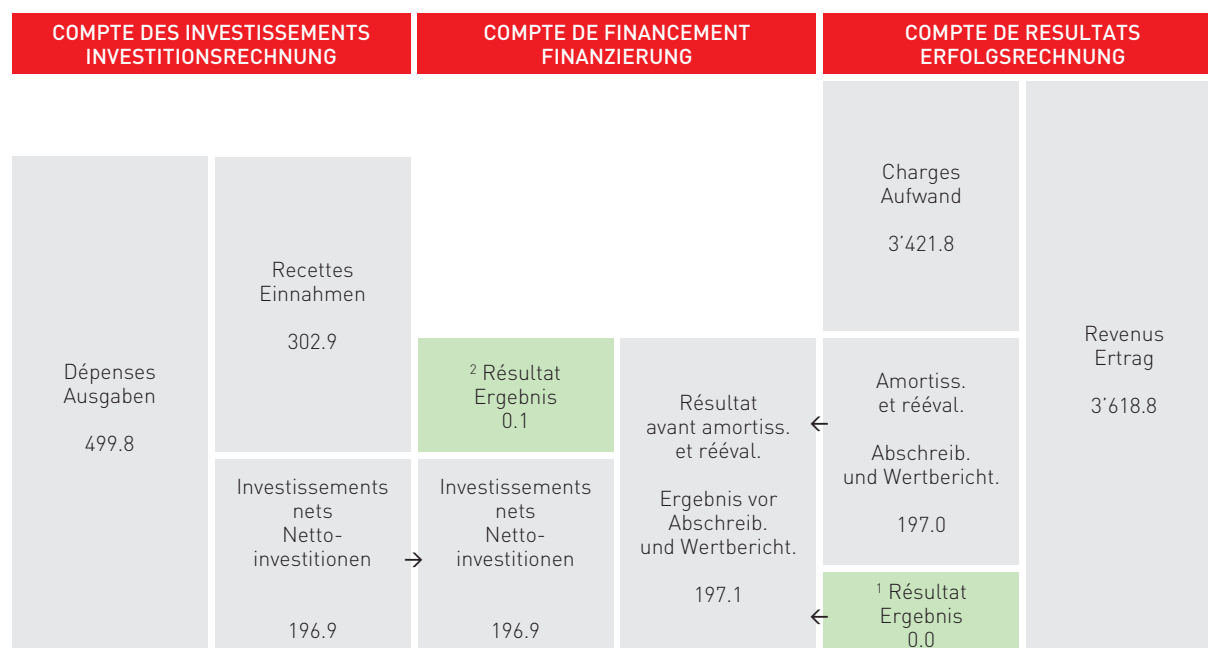
Vue financière

Finanzielle Sicht

Aperçu général

Gesamtüberblick

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Compte de résultats					Erfolgsrechnung
Charges	3'553.5	3'498.4	3'618.8	120.5	Aufwand
Revenus	3'557.6	3'498.4	3'618.8	120.5	Ertrag
Total du compte de résultats	4.1	0.0	0.0	0.0	Total der Erfolgsrechnung
Compte des investissements					Investitionsrechnung
Dépenses	472.6	533.1	499.8	-33.3	Ausgaben
Recettes	270.1	320.2	302.9	-17.3	Einnahmen
Investissements nets	202.4	212.9	196.9	-16.0	Nettoinvestitionen
Compte de financement					Finanzierung
Total du compte de résultats	4.1	0.0	0.0	0.0	Total der Erfolgsrechnung
Amortissements du patrimoine administratif (PA)	106.1	138.2	125.6	-12.6	Abschreibungen des Verwaltungsvermögens (VV)
Réévaluations emprunts, participations et subventions d'investissement du PA	99.4	74.7	71.5	-3.2	Wertberichtigungen Darlehen, Beteiligungen und Investitionsbeiträge des VV
Investissements nets	-202.4	-212.9	-196.9	16.0	Nettoinvestitionen
Excédent (+) / Insuffisance (-) de financement	7.2	0.1	0.1	0.1	Finanzierungsüberschuss (+) / -fehlbetrag (-)



¹ Cst/cant., art. 25; frein aux dépenses

² Cst/cant., art. 25; frein à l'endettement

¹ KV, Art. 25; Ausgabenbremse

² KV, Art. 25; Schuldenbremse

Compte de résultats

Présentation échelonnée du résultat
sans les imputations internes

Erfolgsrechnung

Gestaffelte Präsentation
ohne die internen Verrechnungen

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Charges d'exploitation	3'200.0	3'257.7	3'426.9	169.2	Betrieblicher Aufwand
30 Charges de personnel	955.1	1'038.5	1'061.0	22.5	30 Personalaufwand
31 Biens, services et autres charges d'expl.	290.2	297.4	337.8	40.4	31 Sach- und übriger Betriebsaufwand
33 Amortissements du patrimoine administratif	85.2	118.5	100.2	-18.3	33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen
35 Attributions aux fonds et financements spéciaux	89.6	40.7	72.1	31.4	35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen
36 Charges de transfert	1'636.6	1'617.9	1'657.6	39.8	36 Transferaufwand
37 Subventions redistribuées	143.3	144.7	198.1	53.4	37 Durchlaufende Beiträge
Revenus d'exploitation	3'347.2	3'261.2	3'425.6	164.4	Betrieblicher Ertrag
40 Revenus fiscaux	1'350.4	1'270.9	1'362.2	91.3	40 Fiskalertrag
41 Patentes et concessions	90.0	70.0	69.4	-0.6	41 Regalien und Konzessionen
42 Taxes	217.5	211.6	211.4	-0.1	42 Entgelte
43 Revenus divers	7.6	10.3	11.3	1.0	43 Verschiedene Erträge
45 Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux	59.3	24.0	41.4	17.3	45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen
46 Revenus de transfert	1'479.0	1'529.7	1'531.8	2.1	46 Transferertrag
47 Subventions à redistribuer	143.3	144.7	198.1	53.4	47 Durchlaufende Beiträge
Résultat d'exploitation	147.2	3.5	-1.3	-4.8	Betriebsergebnis
Charges financières	30.9	30.7	30.3	-0.4	Finanzaufwand
34 Charges financières	30.9	30.7	30.3	-0.4	34 Finanzaufwand
Revenus financiers	73.6	62.5	66.8	4.2	Finanzertrag
44 Revenus financiers	73.6	62.5	66.8	4.2	44 Finanzertrag
Résultat financier	42.7	31.9	36.5	4.6	Finanzergebnis
Résultat opérationnel	189.8	35.3	35.1	-0.2	Operatives Ergebnis
Charges extraordinaires	201.1	81.5	58.4	-23.1	Ausserordentlicher Aufwand
38 Charges extraordinaires	201.1	81.5	58.4	-23.1	38 Ausserordentlicher Aufwand
Revenus extraordinaires	15.4	46.2	23.3	-22.9	Ausserordentlicher Ertrag
48 Revenus extraordinaires	15.4	46.2	23.3	-22.9	48 Ausserordentlicher Ertrag
Résultat extraordinaire	-185.7	-35.3	-35.1	0.2	Ausserordentliches Ergebnis
Total du compte de résultats	4.1	0.0	0.0	0.0	Total der Erfolgsrechnung

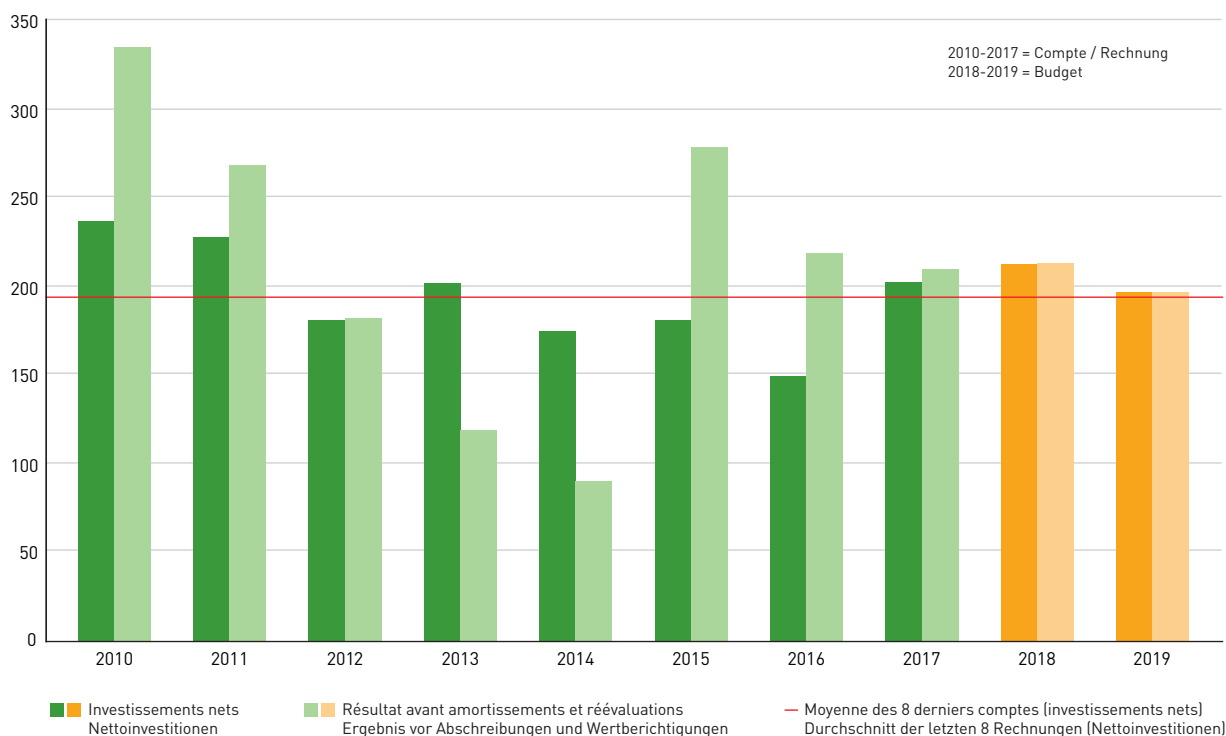
Compte des investissements

Investitionsrechnung

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Investissements nets par catégorie	202.4	212.9	196.9	-16.0	Nettoinvestitionen pro Kategorie
Immobilisations	84.8	106.8	84.5	-22.3	Anlagen
Subventions d'investissement	105.2	95.5	102.7	7.2	Investitionsbeiträge
Prêts, participations et capital social	12.5	10.7	9.7	-0.9	Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien
Dépenses	472.6	533.1	499.8	-33.3	Ausgaben
50 Immobilisations corporelles	257.3	297.2	226.7	-70.5	50 Sachanlagen
52 Immobilisations incorporelles	2.1	21.0	18.2	-2.7	52 Immaterielle Anlagen
54 Prêts	52.0	49.7	65.0	15.3	54 Darlehen
55 Participations et capital social	0.0	-	10.3	10.3	55 Beteiligungen und Grundkapitalien
56 Propres subventions d'investissement	148.0	148.8	159.9	11.1	56 Eigene Investitionsbeiträge
57 Subventions d'invest. redistribuées	13.0	16.5	19.7	3.2	57 Durchlaufende Investitionsbeiträge
Recettes	270.1	320.2	302.9	-17.3	Einnahmen
60 Transferts d'immobilisations corporelles dans le patrimoine financier	4.8	-	-	-	60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen
63 Subventions d'investissement acquises	212.4	265.6	247.0	-18.6	63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung
64 Remboursements de prêts	39.6	37.5	35.5	-1.9	64 Rückzahlung von Darlehen
65 Transferts de participations	0.0	-	-	-	65 Übertragung von Beteiligungen
66 Remboursements de propres subventions d'investissement	0.4	0.6	0.6	0.0	66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge
67 Subventions d'investissement à redistribuer	13.0	16.5	19.7	3.2	67 Durchlaufende Investitionsbeiträge
Investissements nets	202.4	212.9	196.9	-16.0	Nettoinvestitionen

Couverture des investissements

Deckung der Investitionen



Données financières

Le budget 2019 boucle sur des résultats excédentaires.

Compte de résultats

Au total, les revenus de 3,62 mrd. couvrent les charges et permettent de dégager un excédent de 43 mfrs.

Les revenus d'exploitation, qui progressent de 164,4 mios pour atteindre 3,43 mrd., couvrent les charges d'exploitation, en augmentation de 169,2 mios. Le résultat d'exploitation se monte à -1,3 mio.

Le résultat financier se solde par un excédent de revenus de 36,5 mios (31,9 mios au budget précédent). Ainsi, le résultat opérationnel, composé du résultat d'exploitation et du résultat financier, est positif et s'établit à 35,1 mios.

Le résultat extraordinaire fait état d'un excédent de charges de 35,1 mios (35,3 mios au budget précédent).

Compte des investissements

Le compte des investissements présente des dépenses brutes de 499,8 mios (-33,3 mios ou -6,2%), couvertes à hauteur de 302,9 mios par des recettes. Les investissements nets se montent ainsi à 196,9 mios et sont inférieurs de 16,0 mios (-7,5%) au budget précédent. Cette diminution doit toutefois être considérée avec prudence.

A partir du budget 2019, les dépenses d'investissement pour les bâtiments propriété de l'Etat sont en effet financées par le fonds de financement de l'investissement et de la gestion des immeubles de l'Etat (Fonds FIGI). Elles totalisent un montant brut de 27,7 mios au budget 2019 du Fonds FIGI. Ajoutées aux investissements prévus au budget de l'Etat, elles porteraient le volume d'investissement total à 527,5 mios au brut (-5,6 mios ou -1,1%) et 220,9 mios au net (+8,0 mios ou +3,8%).

Compte de financement

Les dépenses nettes d'investissement sont intégralement couvertes par le résultat avant amortissements et réévaluations du patrimoine administratif de 197,1 mios. Il en résulte un excédent de financement de 0,1 mio. Il n'y a ainsi pas de nouvel endettement.

Finanzdaten

Das Budget 2019 schliesst mit positiven Ergebnissen ab.

Erfolgsrechnung

Insgesamt deckt der Ertrag von 3,62 Mrd. den Aufwand und ermöglicht einen Überschuss von 43 Tsd.

Der betriebliche Ertrag nimmt um 164,4 Mio. zu und erreicht 3,43 Mrd. Er deckt den betrieblichen Aufwand, der um 169,2 Mio. zunimmt. Das Betriebsergebnis beläuft sich auf -1,3 Mio.

Das Finanzergebnis schliesst mit einem Ertragsüberschuss von 36,5 Mio. (31,9 Mio. im Vorjahresbudget). Somit fällt das operative Ergebnis, bestehend aus Betriebs- und Finanzergebnis, positiv aus und liegt bei 35,1 Mio.

Das ausserordentliche Ergebnis weist einen Aufwandüberschuss von 35,1 Mio. auf (35,3 Mio. im Vorjahresbudget).

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung weist Bruttoausgaben von 499,8 Mio. (-33,3 Mio. oder -6,2%) und Einnahmen von 302,9 Mio. aus. Die Nettoinvestitionen belaufen sich somit auf 196,9 Mio. und sind um 16,0 Mio. (-7,5%) tiefer als im Vorjahresbudget. Diese Abnahme ist allerdings mit Vorsicht zu betrachten.

Ab dem Budget 2019 werden die Investitionsausgaben für die Gebäude im Eigentum des Staates nämlich durch den Fonds zur Finanzierung der Investitionen und der Geschäftsführung von staatlichen Immobilien (Fonds FIGI) finanziert. Sie betragen im Budget 2019 des Fonds FIGI brutto 27,7 Mio. Würde man diese zu den im Staatsbudget vorgesehenen Investitionen hinzurechnen, würde das Investitionsvolumen total 527,5 Mio. brutto (-5,6 Mio. oder -1,1%) und 220,9 Mio. netto (+8,0 Mio. oder +3,8%) betragen.

Finanzierung

Die Netto-Investitionsausgaben sind vollständig durch das Ergebnis vor Abschreibungen und Wertberechtigungen des Verwaltungsvermögens von 197,1 Mio. gedeckt. Es resultiert ein Finanzierungsüberschuss von 0,1 Mio. Folglich gibt es keine Neuverschuldung.

Charges d'exploitation

Betrieblicher Aufwand

(EN MILLIONS DE FRANCS)	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	ECARTS EN % DIFFERENZ IN %	POIDS AUFTEILUNG 2019	(IN MILLIONEN FRANKEN)
30 Charges de personnel	1'038.5	1'061.0	22.5	2.2%	31.0%	30 Personalaufwand
31 Biens, services et autres charges d'expl.	297.4	337.8	40.4	13.6%	9.9%	31 Sach- und übriger Betriebsaufwand
33 Amortissements du patrimoine administratif	118.5	100.2	-18.3	-15.4%	2.9%	33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen
35 Attributions aux fonds et financements spéciaux	40.7	72.1	31.4	77.3%	2.1%	35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen
36 Charges de transfert	1'617.9	1'657.6	39.8	2.5%	48.4%	36 Transferaufwand
37 Subventions redistribuées	144.7	198.1	53.4	36.9%	5.8%	37 Durchlaufende Beiträge
Total	3'257.7	3'426.9	169.2	5.2%	100.0%	Total

Les charges d'exploitation se montent à 3,43 mrd en augmentation de 169,2 mios ou 5,2% par rapport au budget 2018.

Charges de personnel

Au total, les charges de personnel se montent à 1,06 mrd au budget 2019 (+22,5 mios ou +2,2%). Elles se déclinent notamment en 388,4 mios de salaires du personnel administratif et d'exploitation, 408,9 mios de salaires des enseignants et 177,6 mios de cotisations patronales.

Calculé sans l'incidence des postes nouveaux, l'accroissement des charges de personnel se monte à 1,3%.

Le Gouvernement a décidé de créer près de septante-huit équivalents plein temps (EPT) au budget 2019, déterminés en fonction des besoins propres à chaque département. Ces postes se répartissent à raison de 4,0 EPT pour la Constituante, 11,9 EPT pour l'ordre judiciaire et 62,0 EPT pour les postes administratifs et d'exploitation. 5,5 postes ont été supprimés dans le cadre de la rétrocession du téléphérique géré Stalden-Staldenried. Les 14 postes affectés aux tâches d'investissement et de gestion des immeubles de l'Etat sont nouvellement financés par le Fonds FIGI. Les variations d'effectifs sont commentées en détail dans les mandats de prestations de chaque service. Aux nouveaux postes s'ajoutent certaines indemnités (notamment +0,4 mio pour la Constituante) et les coûts des travailleurs temporaires (+1,6 mio au SCC lié à la taxation et aux projets informatiques). De plus, lors du traitement du projet de budget en session de décembre 2018, le Grand Conseil a décidé de créer 10 EPT supplémentaires au Service cantonal de la jeunesse et 0,2 EPT à l'inspection cantonale de l'emploi. Enfin, pour les enseignants, les variations de postes liées à l'effectif des élèves à la rentrée scolaire 2018/2019 déterminent le coût budgété.

Der betriebliche Aufwand beläuft sich auf 3,43 Mrd. und nimmt gegenüber dem Budget 2018 um 169,2 Mio. oder 5,2% zu.

Personalaufwand

Der Personalaufwand im Budget 2019 beträgt insgesamt 1,06 Mrd. (+22,5 Mio. oder +2,2%). Er setzt sich aus 388,4 Mio. Löhnen des Verwaltungs- und Betriebspersonals, 408,9 Mio. Löhnen des Lehrpersonals und 177,6 Mio. Arbeitgeberbeiträgen zusammen.

Ohne die Auswirkungen der neuen Stellen, beläuft sich die Zunahme des Personalaufwands auf 1,3%.

Die Regierung hat beschlossen im Budget 2019 rund achtundsiebzig Vollzeiteinheiten (VZE) zu schaffen, die anhand des jeweiligen Eigenbedarfs der Departemente bestimmt wurden. Diese Stellen sind wie folgt verteilt: 4,0 VZE für den Verfassungsrat, 11,9 VZE für die Gerichtsbehörden und 62,0 VZE für Verwaltungs- und Betriebsstellen. 5,5 Stellen wurden im Rahmen der Rückübertragung der Luftseilbahn Stalden-Staldenried gestrichen. Die 14 Stellen, die sich mit den Investitionen und der Geschäftsführung von staatlichen Immobilien befassen, werden neu über den Fonds FIGI finanziert. Die Abweichungen beim Personalbestand werden in den Leistungsaufträgen der einzelnen Dienststellen ausführlich kommentiert. Zusätzlich zu diesen neuen Stellen kommen Entschädigungen (namentlich +0,4 Mio. für den Verfassungsrat) und Kosten der temporär Angestellten (+1,6 Mio. bei der KSV im Zusammenhang mit der Steuereinschätzung und den Informatikprojekten) hinzu. Weiter hat der Grosse Rat bei der Behandlung des Budgetentwurfs in der Dezembersonne 2018 entschieden 10 zusätzliche VZE bei der Dienststelle für die Jugend und 0,2 VZE für die kantonale Beschäftigungsinspektion zu schaffen. Die budgetierten Kosten beim Lehrpersonal stehen mit den Schwankungen aufgrund der Schülerzahlen für das Schuljahr 2018/2019 im Zusammenhang.

La provision de 50,0 mios prévue en 2018 au titre de prestations de vieillesse à charge de l'employeur et du garant pour financer les engagements pris est reconduite au budget 2019.

Le détail des charges de personnel par département est présenté en annexe 1.

Biens, services et autres charges d'exploitation

Les biens, services et autres charges d'exploitation se montent à 337,8 mios, soit 40,4 mios ou 13,6% de plus qu'au budget 2018. Une partie de cette progression s'explique par le suivi de recommandations du nouveau modèle comptable harmonisé MCH2. En effet, au budget 2019, certaines dépenses auparavant considérées comme des investissements sont désormais enregistrées au chapitre des biens, services et autres charges d'exploitation. Globalement, ces transferts entre le compte des investissements et le compte de résultats représentent un total de dépenses de près de 10 mios.

Adaptées aux résultats du compte 2017, les réévaluations sur créances se montent à 30,8 mios et sont globalement prévues à un niveau supérieur à celui budgété en 2018 (+2,9 mios ou +10,3%). Listant les principaux écarts observés par rapport au budget 2018, les remarques ci-après font abstraction des réévaluations sur créances:

- Administration cantonale des finances (+39,3 mios): pour la première année de mise en activité du Fonds FIGI, les coûts de location et d'entretien des immeubles de l'Etat ont été consignés dans le budget de l'Administration cantonale des finances.
- Service des bâtiments, monuments et archéologie (-25,5 mios): les charges d'entretien et de gérance sont désormais comptabilisées dans le Fonds FIGI.
- Service de la mobilité (+14,3 mios ou +20,0%): destinés principalement à l'entretien des routes, les moyens supplémentaires permettront notamment de réaliser certains travaux urgents et de couvrir des besoins liés au concept cantonal de la mobilité 2040 pour la mise à niveau des infrastructures routières.
- Domaine de l'asile (-2,4 mios ou -6,5%): des changements effectués au niveau des contrats d'assurance maladie ont permis certaines réductions dans ce domaine.
- Service des forêts, des cours d'eau et du paysage (+2,3 mios ou +66,9%): la reprise d'activités auparavant financées par l'OCCR3 explique une partie de cette croissance.
- Service cantonal de l'informatique (+1,7 mio ou +13,7%): les charges supplémentaires concernent surtout les coûts induits de la stratégie informatique.

Amortissements du patrimoine administratif

Les amortissements du patrimoine administratif s'élèvent à 100,2 mios, en diminution de 18,3 mios par rapport au budget 2018.

Die 2018 vorgesehene Rückstellung als Altersleistungen zulasten des Arbeitgebers zur Finanzierung eingegangener Verpflichtungen von 50,0 Mio. wird im Budget 2019 beibehalten.

Die detaillierte Aufteilung des Personalaufwands nach Departement findet sich in Anhang 1.

Sach- und übriger Betriebsaufwand

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand beträgt 337,8 Mio., was gegenüber dem Budget 2018 einer Zunahme um 40,4 Mio. oder 13,6% entspricht. Ein Teil dieser Zunahme lässt sich durch die Umsetzung der Empfehlungen des neuen Harmonisierten Rechnungslegungsmodells (HRM2) erklären. Einige der zuvor als Investitionen betrachteten Ausgaben werden ab dem Budget 2019 nämlich im Kapitel Sach- und übriger Betriebsaufwand verbucht. Diese Übertragungen zwischen der Investitionsrechnung und der Erfolgsrechnung machen insgesamt Ausgaben von rund 10 Mio. aus.

Die an das Rechnungsergebnis 2017 angepassten Wertberichtigungen auf Forderungen belaufen sich auf 30,8 Mio. und sind allgemein höher vorgesehen als im Budget 2018 (+2,9 Mio. oder +10,3%). In den nachstehenden Bemerkungen zu den hauptsächlichen Abweichungen gegenüber dem Budget 2018 sind die Wertberichtigungen auf Forderungen nicht mitberücksichtigt:

- Kantonale Finanzverwaltung (+39,3 Mio.): Für das erste Jahr der Betriebsaufnahme des Fonds FIGI wurden die Miet- und Unterhaltskosten der Gebäude im Eigentum des Staates im Budget der Kantonalen Finanzverwaltung verbucht.
- Dienststelle für Hochbau, Denkmalpflege und Archäologie (-25,5 Mio.): Die Verwaltungs- und Unterhaltskosten werden fortan im Fonds FIGI verbucht.
- Dienststelle für Mobilität (+14,3 Mio. oder +20,0%): Die zusätzlichen Mittel, die hauptsächlich für den Strassenunterhalt bestimmt sind, ermöglichen gewisse dringliche Arbeiten auszuführen und Bedürfnisse im Zusammenhang mit dem kantonalen Mobilitätskonzept 2040 für die Instandstellung der Strasseninfrastrukturen zu decken.
- Asylwesen (-2,4 Mio. oder -6,5%): Durch Änderungen der Krankenversicherungsverträge wurden in diesem Bereich gewisse Einsparungen möglich.
- Dienststelle für Wald, Flussbau und Landschaft (+2,3 Mio. oder +66,9%): Ein Teil dieser Zunahme lässt sich durch die Übernahme von Tätigkeiten erklären, die bislang vom KAR3 finanziert wurden.
- Kantonale Dienststelle für Informatik (+1,7 Mio. oder +13,7%): Der zusätzliche Aufwand betrifft vor allem die Kosten im Zusammenhang mit der Informatikstrategie.

Abschreibungen des Verwaltungsvermögens

Die Abschreibungen des Verwaltungsvermögens belaufen sich auf 100,2 Mio., was gegenüber dem Budget 2018 einer Abnahme um 18,3 Mio. entspricht.

Il s'agit des amortissements ordinaires qui sont calculés selon une pratique constante et en application des recommandations du modèle comptable harmonisé MCH2 (voir annexe 2). En incluant les amortissements des subventions d'investissement consignés au niveau des charges de transfert, le taux d'amortissement ordinaire se monte en moyenne à 18,8%.

Attributions aux fonds et financements spéciaux

Sans considérer les affectations extraordinaires présentées dans le chapitre idoine, les attributions aux fonds et financements spéciaux de 72,1 mios sont effectuées en application des dispositions légales spécifiques à chaque fonds découlant de l'application de l'article 9 LGCAF.

Les montants budgétés en 2019 sont supérieurs de 31,4 mios au budget 2018. Cette progression provient essentiellement du fonds LIEP, pour lequel une attribution de 30,0 mios a été inscrite au budget 2019, en complément à la provision de 50,0 mios consignée au chapitre des charges de personnel, portant au total à 80,0 mios les montants prévus au titre de prestations de vieillesse à charge de l'employeur et du garant pour financer les engagements pris.

L'annexe 4 présente les variations nettes des fonds et financements spéciaux (attributions moins prélèvements), y compris les attributions et prélèvements extraordinaires. Cette variation nette conduit à une augmentation du capital propre de 34,0 mios au budget 2019.

L'augmentation du capital propre concerne principalement les fonds du domaine de l'énergie, ainsi que le fonds de compensation des fluctuations de recettes. A contrario, le fonds de financement des grands projets d'infrastructures du XXI^e siècle, le fonds cantonal pour l'emploi, le fonds d'encouragement de l'énergie, le fonds RPLP et le fonds pour le financement du projet de la 3^e correction du Rhône voient leur avoir diminuer au budget 2019.

Charges de transfert

Les charges de transfert sont évaluées à 1,66 mrd au budget 2019, soit 39,8 mios ou 2,5% de plus qu'au budget 2018. Sous ce chapitre sont notamment compris les parts de revenus destinées à des tiers, la péréquation financière, les dédommagements à des collectivités publiques, les subventions à des collectivités et à des tiers, ainsi que les amortissements des subventions d'investissement.

Les parts de revenus destinées à des tiers passent de 37,4 mios au budget 2018 à 37,8 mios au budget 2019 (+0,4 mio ou +1,1%).

Les charges de péréquation financière, budgétées à 64,9 mios (+0,2 mio), englobent à la fois les montants de la péréquation financière intercommunale et les

Es handelt sich hierbei um ordentliche Abschreibungen, die sich nach einer konstanten Praxis und den Fachempfehlungen des Harmonisierten Rechnungslegungsmodells HRM2 (siehe Anhang 2) richten. Unter Einschluss der Abschreibungen der Investitionsbeiträge, die im Transferaufwand enthalten sind, beträgt der ordentliche Abschreibungssatz durchschnittlich 18,8%.

Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen

Ohne die im entsprechenden Kapitel aufgezeigten ausserordentlichen Einlagen zu berücksichtigen, werden Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen in Höhe von 72,1 Mio. gemäss den fondsspezifischen gesetzlichen Bestimmungen vorgenommen, die sich aus der Anwendung von Artikel 9 FHG ergeben.

Die 2019 budgetierten Beträge sind um 31,4 Mio. höher als im Budget 2018. Diese Zunahme betrifft vor allem den GSVE-Fonds, für den im Budget 2019 eine Zuweisung von 30,0 Mio. vorgesehen wurde, zusätzlich zur Rückstellung von 50,0 Mio., die im Kapitel Personalaufwand budgetiert wurde. Somit belaufen sich die Beträge für die Altersleistungen zulasten des Arbeitgebers zur Finanzierung eingegangener Verpflichtungen insgesamt auf 80,0 Mio.

In Anhang 4 werden die Netto-Veränderungen der Fonds und Spezialfinanzierungen (Einlagen minus Entnahmen) aufgezeigt, einschliesslich ausserordentlicher Einlagen und Entnahmen. Diese Netto-Veränderung führt zu einer Zunahme des Eigenkapitals im Budget 2019 um 34,0 Mio.

Die Zunahme des Eigenkapitals betrifft hauptsächlich die Fonds des Energiebereichs sowie den Kompensationsfonds für Ertragsschwankungen. Die Guthaben des Fonds zur Finanzierung der Infrastrukturgrossprojekte des 21. Jahrhunderts, des kantonalen Beschäftigungsfonds, des Energieförderungsfonds, des LSVA-Fonds und des Finanzierungsfonds für das Projekt der 3. Rhonekorrektur hingegen nehmen im Budget 2019 ab.

Transferaufwand

Der Transferaufwand wird im Budget 2019 mit 1,66 Mrd. veranschlagt, d.h. 39,8 Mio. oder 2,5% mehr als im Budget 2018. In diesem Kapitel sind namentlich die Ertragsanteile an Dritte, der Finanzausgleich, die Entschädigungen an Gemeinwesen, die Subventionen an Gemeinwesen und an Dritte sowie die Abschreibungen der Investitionsbeiträge enthalten.

Die Ertragsanteile an Dritte nehmen von 37,4 Mio. im Budget 2018 auf 37,8 Mio. im Budget 2019 zu (+0,4 Mio. oder +1,1%).

Der mit 64,9 Mio. (+0,2 Mio.) budgetierte Aufwand des Finanzausgleichs umfasst die Beträge des interkommunalen Finanzausgleichs und den Aufwand

charges de la compensation des cas de rigueur de la péréquation financière intercantonale. Les montants distribués au titre de la péréquation intercommunale affichent une croissance de 0,4 mio par rapport au budget 2018. Ces montants sont versés à raison de 37,6 mios pour la péréquation des ressources, 19,2 mios pour la compensation des charges et 4,4 mios pour les cas de rigueur. Au niveau intercantonal, la contribution du canton à la compensation des cas de rigueur s'établit à 3,5 mios et poursuit sa diminution conformément aux dispositions fédérales (-0,2 mio).

Les dédommagements à des collectivités publiques atteignent 152,4 mios, soit 22,7 mios de plus qu'au budget 2018. Des variations sont prévues au Service du registre foncier (+1,5 mio: croissance de l'impôt additionnel communal redistribué) et au Service de l'application des peines et des mesures (+1,8 mio: augmentation des frais d'exécution des peines et mesures hors canton, y compris des prix des pensions). Le principal écart concerne toutefois la formation tertiaire (+21,4 mios) et s'explique notamment par l'enregistrement, au budget 2019, des contributions cantonales pour les accords intercantonaux sur les hautes écoles spécialisées (HES) et les écoles supérieures (ES) au chapitre des dédommagements, alors qu'elles étaient auparavant considérées comme des subventions sans caractère d'investissement.

L'Etat du Valais prévoit de verser 1,33 mrd au titre de subventions sans caractère d'investissement, un montant quasi identique à celui du budget 2018 (+1,7 mio). La répartition des subventions par domaine est présentée en annexe 3. Les principales variations par rapport au budget précédent sont commentées ci-après (en chiffres bruts):

- Santé (+40,2 mios): l'augmentation concerne principalement le subventionnement des primes d'assurance-maladie pour les assurés économiquement modestes (+12,5 mios), les hospitalisations hors canton (+8,5 mios), les hôpitaux publics (+5,0 mios), les CMS (+4,6 mios), les cliniques privées (+4,1 mios) et les EMS (+3,5 mios).
- Action sociale (+7,7 mios): cette variation se retrouve tant au niveau des prestations sociales (+4,4 mios) et des institutions sociales (+1,9 mio), que du domaine de l'asile (+1,4 mio). Pour ce dernier, l'augmentation provient des subventions versées aux réfugiés reconnus et est par conséquent intégralement compensée par les forfaits fédéraux.
- Assurances sociales (+5,0 mios): la croissance observée est principalement causée par l'augmentation des prestations complémentaires AVS/Al (+4,0 mios) et des allocations familiales aux non-actifs (+1,0 mio).
- Mesures chômage (+6,0 mios): en plus d'un montant de 1,5 mio prévu pour les cas liés aux intempéries,

des Härteausgleichs des interkantonalen Finanzausgleichs. Die Auszahlungen im Rahmen des interkommunalen Finanzausgleichs nehmen gegenüber dem Budget 2018 um 0,4 Mio. zu. Davon entfallen 37,6 Mio. auf den Ressourcenausgleich, 19,2 Mio. auf den Lastenausgleich und 4,4 Mio. auf die Härtefälle. Auf interkantonomer Ebene betragen die Kantonsbeiträge an den Härteausgleich 3,5 Mio. und nehmen gemäss den Bundesbestimmungen weiter ab (-0,2 Mio.).

Die Entschädigungen an Gemeinwesen belaufen sich auf 152,4 Mio., was gegenüber dem Budget 2018 einer Zunahme um 22,7 Mio. entspricht. Schwankungen wurden bei der Dienststelle für Grundbuchwesen (+1,5 Mio.: Zunahme der den Gemeinden rückvergüteten zusätzlichen Einnahmen) und bei der Dienststelle für Straf- und Massnahmenvollzug (+1,8 Mio.: Zunahme der Kosten für den Straf- und Massnahmenvollzug ausserhalb des Kantons, einschliesslich Pensionsgelder) berücksichtigt. Die grösste Abweichung gibt es allerdings bei der Tertiärausbildung zu verzeichnen (+21,4 Mio.), was sich vor allem durch die Verbuchung im Budget 2019 der kantonalen Beiträge im Rahmen der interkantonalen Fachhochschulvereinbarung (FHV) und der interkantonalen Fachschulvereinbarung (FSV) in der Rubrik Entschädigungen erklären lässt, da diese bislang als Beiträge ohne Investitionscharakter gehandhabt wurden.

Der Staat Wallis sieht vor, 1,33 Mrd. als Beiträge ohne Investitionscharakter auszuzahlen, was nahezu dem Betrag des Budgets 2018 entspricht (+1,7 Mio.). Die Aufteilung der Beiträge nach Bereichen findet sich in Anhang 3. Die hauptsächlichen Abweichungen gegenüber dem Vorjahresbudget werden nachstehend kommentiert (Bruttobeträge):

- Gesundheitswesen (+40,2 Mio.): Die Zunahme betrifft hauptsächlich die Subventionierung der Krankenversicherungsprämien von Personen in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen (+12,5 Mio.), die ausserkantonalen Hospitalisierungen (+8,5 Mio.), die öffentlichen Spitäler (+5,0 Mio.), die SMZ (+4,6 Mio.), die Privatkliniken (+4,1 Mio.) und die APH (+3,5 Mio.).
- Sozialwesen (+7,7 Mio.): Diese Differenz stammt von den Sozialleistungen (+4,4 Mio.), den Sozialeinrichtungen (+1,9 Mio.) und vom Asylbereich (+1,4 Mio.). Für Letzteren rührt die Zunahme von den Beiträgen an die anerkannten Flüchtlinge her und wird folglich gänzlich über die Bundespauschalen kompensiert.
- Sozialversicherungen (+5,0 Mio.): Die Zunahme ist hauptsächlich die Folge der Zunahme der AHV/IV-Ergänzungsleistungen (+4,0 Mio.) und der Familienzulagen für Nichterwerbstätige (+1,0 Mio.).
- Massnahmen gegen die Arbeitslosigkeit (+6,0 Mio.): Zusätzlich zu einem Betrag von 1,5 Mio., der für die

le budget 2019 du fonds cantonal pour l'emploi table sur une hausse des mesures cantonales.

- Hautes écoles (-72,5 mios): les forfaits reçus de la HES-SO (Delémont), auparavant redistribués à la HES-SO Valais-Wallis et à l'ECAV en tant que subventions, sont désormais enregistrés au chapitre des subventions redistribuées. De plus et comme expliqué dans le chapitre idoine, les contributions cantonales pour les accords intercantonaux sur les hautes écoles spécialisées et les écoles supérieures sont nouvellement enregistrés en tant que dédommagements. Outre ces variations liées à des rectifications d'ordre comptable, des moyens en hausse de 1,7 mio sont prévus pour les projets de nouvelles filières ES en santé (Haut-Valais et Valais romand).
- Entreprises de transport (+6,1 mios): afin de compenser les moyens supplémentaires que le Grand Conseil a souhaité accorder à l'entretien des routes au budget 2018, les montants alloués aux transports publics avaient dû être réduits en conséquence. Au budget 2019, le Conseil d'Etat a décidé de rétablir des dotations standard pour les entreprises de transport, tout en maintenant des moyens élevés pour l'entretien des routes.

Enfin, les amortissements comptables des subventions d'investissement se montent à 68,6 mios au budget 2019, contre 54,0 mios au budget précédent (+14,6 mios).

Subventions redistribuées

Les subventions redistribuées augmentent de 144,7 mios à 198,1 mios (+53,4 mios ou +36,9%). L'ensemble de ces subventions ne sont dans les faits que des transferts. Les fonds proviennent de la Confédération ou des cantons. Ils sont destinés à 63% aux paiements directs à l'agriculture (125,6 mios, -0,5 mio) et à 33% aux hautes écoles (64,4 mios, +53,9 mios). Auparavant enregistrés au chapitre des charges de transfert, les forfaits reçus de la HES-SO (Delémont) et redistribués à la HES-SO Valais-Wallis (51,2 mios) et à l'ECAV (2,7 mios) sont désormais consignés au chapitre des subventions redistribuées. Les autres subventions concernent la jeunesse, le sport et la protection civile.

Fälle im Zusammenhang mit den Unwettern vorgesehen ist, setzt das Budget 2019 des kantonalen Beschäftigungsfonds auf eine Erhöhung der kantonalen Massnahmen.

- Hochschulen (-72,5 Mio.): Die von der HES-SO (Delsberg) erhaltenen und der HES-SO Valais-Wallis und der ECAV bislang als Subventionen ausgerichteten Pauschalen werden fortan unter der Rubrik durchlaufende Beiträge verbucht. Wie auch im gleichlautenden Kapitel erklärt wird, werden die kantonalen Beiträge im Rahmen der interkantonalen Fachhochschulvereinbarung (FHV) und der interkantonalen Fachschulvereinbarung (FSV) als Entschädigungen verbucht. Abgesehen von diesen Abweichungen buchhalterischer Natur sind für die geplanten neuen HS-Studiengänge im Gesundheitswesen (Oberwallis sowie Mittel- und Unterwallis) zusätzliche Mittel in Höhe von 1,7 Mio. vorgesehen.
- Transportunternehmen (+6,1 Mio.): Um die zusätzlichen Mittel zu kompensieren, die der Grosse Rat im Budget 2018 für den Strassenunterhalt gewährte, mussten die Beträge an den öffentlichen Verkehr entsprechend gekürzt werden. Der Staatsrat hat für das Budget 2019 beschlossen, die hohen Beträge für den Strassenunterhalt beizubehalten und für die Transportunternehmen wieder die üblichen Beträge vorzusehen.

Schliesslich betragen die Abschreibungen der Investitionsbeiträge im Budget 2019 68,6 Mio., gegenüber 54,0 Mio. im Vorjahresbudget (+14,6 Mio.).

Durchlaufende Beiträge

Die durchlaufenden Beiträge nehmen von 144,7 Mio. auf 198,1 Mio. zu (+53,4 Mio. oder +36,9%). Es handelt sich um Beträge, die vom Bund oder von den Kantonen stammen und lediglich weiterverteilt werden. Sie sind zu 63% für die Direktzahlungen an die Landwirtschaft (125,6 Mio., -0,5 Mio.) und zu 33% für die Hochschulen (64,4 Mio., +53,9 Mio.) bestimmt. Die zuvor in der Rubrik Transferaufwand verbuchten Pauschalen, die von der HES-SO (Delsberg) erhalten und an die HES-SO Valais-Wallis (51,2 Mio.) und an die ECAV (2,7 Mio.) weitergeleitet werden, sind fortan unter der Rubrik durchlaufende Beiträge verbucht. Die anderen Beiträge betreffen die Jugend, den Sport und den Zivilschutz.

Revenus d'exploitation

Betrieblicher Ertrag

(EN MILLIONS DE FRANCS)	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	ECARTS EN % DIFFERENZ IN %	POIDS AUFTEILUNG 2019	(IN MILLIONEN FRANKEN)
40 Revenus fiscaux	1'270.9	1'362.2	91.3	7.2%	39.8%	40 Fiskalertrag
41 Patentes et concessions	70.0	69.4	-0.6	-0.9%	2.0%	41 Regalien und Konzessionen
42 Taxes	211.6	211.4	-0.1	-0.1%	6.2%	42 Entgelte
43 Revenus divers	10.3	11.3	1.0	9.3%	0.3%	43 Verschiedene Erträge
45 Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux	24.0	41.4	17.3	72.2%	1.2%	45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen
46 Revenus de transfert	1'529.7	1'531.8	2.1	0.1%	44.7%	46 Transferertrag
47 Subventions à redistribuer	144.7	198.1	53.4	36.9%	5.8%	47 Durchlaufende Beiträge
Total	3'261.2	3'425.6	164.4	5.0%	100.0%	Total

Les revenus d'exploitation se montent à 3,43 mrd., en augmentation de 164,4 mios ou 5,0% par rapport au budget 2018.

Revenus fiscaux

Les recettes fiscales s'inscrivent en hausse de 91,3 mios ou 7,2% par rapport au budget précédent (détail en annexe 5).

La principale croissance provient des impôts sur les personnes physiques et morales et des impôts spéciaux du Service cantonal des contributions. Au gré de l'évolution économique et démographique attendue, ces recettes fiscales affichent globalement une croissance de 81,5 mios ou 7,8% par rapport au dernier budget.

Des croissances sont également attendues du côté des droits de mutations et de timbre (+8,1 mios ou +11,3%) et des impôts sur les véhicules à moteur et bateaux (+1,5 mio ou +2,0%). Elles s'expliquent, pour la première, par une adaptation aux chiffres des derniers comptes et, pour la deuxième, par la hausse du parc de véhicules.

Patentes et concessions

Avec 69,4 mios, les recettes pour les patentes et concessions sont attendues à un niveau proche du budget précédent (-0,6 mio ou -0,9%).

Dans cette catégorie de revenus, la seule variation significative est à relever du côté des redevances pour les matériaux extraits du Rhône (-0,6 mio ou -28,6%). L'augmentation de la redevance de Fr. 6.- à Fr. 10.- par m³ dépend du renouvellement des concessions et n'est donc pas budgétée en 2019.

Déjà inscrite au budget 2018, la part au bénéfice de la BNS est une nouvelle fois estimée à 26,5 mios en 2019. Selon les termes de la convention du 9 novembre 2016 valable pour les exercices 2016 à 2020 de la BNS, un montant de 1,0 mrd par an sera

Der betriebliche Ertrag beläuft sich auf 3,43 Mrd. und ist damit 164,4 Mio. oder 5,0% höher als im Budget 2018.

Fiskalertrag

Die Steuereinnahmen nehmen gegenüber dem Vorjahresbudget um 91,3 Mio. oder 7,2% zu (Details in Anhang 5).

Die hauptsächliche Zunahme entfällt auf die Steuern der natürlichen und der juristischen Personen sowie auf die Spezialsteuern der kantonalen Steuerverwaltung. Gemäss der erwarteten wirtschaftlichen und demographischen Entwicklung ist bei diesen Steuererträgen eine globale Zunahme um 81,5 Mio. oder 7,8% gegenüber dem Vorjahresbudget zu verzeichnen.

Zunahmen sind ebenfalls bei den Vermögensverkehrssteuern (+8,1 Mio. oder +11,3%) und bei den Motorfahrzeug- und Schiffssteuern (+1,5 Mio. oder +2,0%) zu verzeichnen. Bei Ersteren lassen sie sich durch eine Anpassung an die Zahlen der letzten Rechnung und bei Letzteren durch das Wachstum des Fahrzeugparks erklären.

Regalien und Konzessionen

Mit 69,4 Mio. wird bei den Einnahmen für Regalien und Konzessionen ein ähnlicher Betrag wie im Vorjahresbudget erwartet (-0,6 Mio. oder -0,9%).

Die einzige bedeutende Abweichung in dieser Ertragskategorie ist bei den Gebühren für das der Rhone entnommene Material zu verzeichnen (-0,6 Mio. oder -28,6%). Die Preiserhöhung von Fr. 6.- auf Fr. 10.- pro m³ hängt von der Konzessionserneuerung ab und wird 2019 folglich nicht budgetiert.

Wie bereits im Budget 2018 wurde der Anteil am Gewinn der SNB im Budget 2019 erneut auf 26,5 Mio. geschätzt. Gemäss der Vereinbarung vom 9. November 2016 wird die SNB für die Geschäftsjahre 2016 bis 2020 künftig jährlich 1,0 Mrd. an Bund und Kantone

distribué à la Confédération et aux cantons. En cas de réduction ou de suspension d'une ou de plusieurs distributions, la différence par rapport au montant prévu sera versée l'année ou les années suivantes. Même s'il précise qu'une distribution ultérieure ne peut être effectuée que dans la mesure où les réserves de la BNS le permettent, cet article offre aux cantons et à la Confédération une certaine assurance dans la perception des recettes provenant de la BNS.

Taxes

Les taxes sont estimées à 211,4 mio au budget 2019, en recul de 0,1 mio ou 0,1% par rapport au budget 2018.

Rapportées ci-après avec leur principal facteur d'explication, des variations notables sont répertoriées dans les services suivants (sans considérer certaines variations liées au passage à MCH2):

- Service de l'action sociale (-0,7 mio): diminution des remboursements des frais médicaux dans le domaine de l'asile;
- Service de l'agriculture (+1,3 mio): progression des redevances agricoles qui souffraient, au budget 2018, des incidences du gel en 2017;
- Service de l'enseignement (-0,6 mio): réestimation prudente des recettes d'écolage;
- Service de la population et des migrations (-0,6 mio): fléchissement des commandes de passeports et documents d'identité;
- Service administratif et juridique du DMTE (+0,5 mio): réévaluation à la hausse des émoluments;
- Service des bâtiments, monuments et archéologie (-0,6 mio): les frais récupérés sont désormais enregistrés au Fonds FIGI.

Revenus divers

Les revenus divers se montent à 11,3 mio au budget 2019, en augmentation de 1,0 mio ou 9,3% par rapport au précédent budget.

La majeure partie de ces recettes provient des prestations propres dévolues à des tâches d'investissement (9,9 mio, +0,4 mio ou +3,8%). Les projets concernés sont notamment la 3^e correction du Rhône, les investissements routiers et la modernisation du registre foncier (RF2020).

Prélèvements sur les fonds et financements spéciaux

Les prélèvements sur les fonds et financements spéciaux de 41,4 mio (+17,3 mio ou +72,2%) sont effectués selon les dispositions légales spécifiques à chaque fonds découlant de l'application de l'article 9 de la LGCAF. Ils concernent notamment le fonds pour le financement du projet de la 3^e correction du Rhône, le fonds cantonal pour l'emploi, le fonds RPLP, le fonds de péréquation intercommunale pour les cas de rigueur, le fonds d'entretien et de correction des

ausschütten. Reduzierte oder ausgefallene Gewinnausschüttungen werden im Folgejahr oder in den Folgejahren nachgeholt werden. Obschon präzisiert wird, dass eine spätere Ausschüttung nur erfolgt, wenn die Ausschüttungsreserve der SNB dies zulässt, so bietet dieser Artikel den Kantonen und dem Bund doch eine gewisse Sicherheit hinsichtlich der von der SNB stammenden Einnahmen.

Entgelte

Die Gebühren werden im Budget 2019 auf 211,4 Mio. geschätzt, was einer Abnahme um 0,1 Mio. oder 0,1% gegenüber dem Budget 2018 entspricht.

Bei den folgenden Dienststellen lassen sich bedeutende Abweichungen verzeichnen, die mit ihrer hauptsächlichlichen Begründung aufgeführt sind (ohne gewisse Abweichungen im Zusammenhang mit dem Übergang zum HRM2 zu berücksichtigen):

- Dienststelle für Sozialwesen (-0,7 Mio.): Abnahme der Rückvergütungen der Gesundheitskosten im Asylbereich;
- Dienststelle für Landwirtschaft (+1,3 Mio.): Zunahme der Landwirtschaftsbeiträge, die im Budget 2018 wegen der Frostschäden 2017 tiefer waren;
- Dienststelle für Unterrichtswesen (-0,6 Mio.): vorsichtige neue Schätzung der Schulgelder;
- Dienststelle für Bevölkerung und Migration (-0,6 Mio.): Rückgang der Pass- und Identitätskartenbestellungen;
- Verwaltungs- und Rechtsdienst des DMRU (+0,5 Mio.): Gebühren aufgrund einer Neubeurteilung;
- Dienststelle für Hochbau, Denkmalpflege und Archäologie (-0,6 Mio.): Die Rückerstattungen werden fortan unter dem Fonds FIGI verbucht.

Verschiedene Erträge

Die verschiedenen Erträge belaufen sich im Budget 2019 auf 11,3 Mio., was gegenüber dem Vorjahresbudget einer Zunahme um 1,0 Mio. oder 9,3% entspricht.

Der Grossteil dieser Einnahmen stammt aus Eigenleistungen im Zusammenhang mit Investitionen (9,9 Mio., +0,4 Mio. oder +3,8%). Die betroffenen Projekte sind namentlich die 3. Rhonekorrektur, Strasseninvestitionen und die Modernisierung des Grundbuchs (GB2020).

Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen

Die Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen in Höhe von 41,4 Mio. (+17,3 Mio. oder +72,2%) werden gemäss den fondsspezifischen gesetzlichen Bestimmungen vorgenommen, die sich aus der Anwendung von Artikel 9 FHG ergeben. Sie betreffen namentlich den Finanzierungsfonds für das Projekt der 3. Rhonekorrektur, den kantonalen Beschäftigungsfonds, den LSVA-Fonds, den interkommunalen Finanzausgleichsfonds (Härteausgleich), den Fonds

cours d'eau, le fonds d'encouragement du domaine de l'énergie, ainsi que des fonds nouvellement constitués pour la protection des sites bâtis, des monuments historiques et du patrimoine archéologique.

Les autres prélèvements, et notamment ceux au fonds de financement des grands projets d'infrastructures du XXI^e siècle, sont présentés en tant que revenus dans le chapitre «Charges et revenus extraordinaires».

L'annexe 4 présente les variations nettes des financements spéciaux (attributions moins prélèvements), y compris les mouvements extraordinaires.

Revenus de transfert

Globalement, les revenus de transfert sont évalués à 1,53 mrd au budget 2019, soit 2,1 mio ou 0,1% de plus qu'au budget 2018. Ils comprennent les parts à des revenus, les dédommagements de collectivités, la péréquation intercantonale, les subventions acquises et les autres revenus de transfert.

Les parts à des revenus s'élèvent à 165,5 mios, ce qui correspond à une augmentation de 7,4 mios (+4,7%) par rapport au budget 2018 (voir annexe 6). Cette croissance s'explique par la progression de la part au revenu de l'impôt sur les huiles minérales (+1,8 mio), de la part de l'Etat à l'impôt fédéral direct (+3,0 mios), ainsi que de la part à l'impôt anticipé (+3,0 mios). Seule la part à la RPLP, dont la répartition des recettes entre les services est présentée en annexe 7, s'inscrit en baisse par rapport au budget 2018 (-0,5 mio).

Autre catégorie de revenus de transfert, les dédommagements de collectivités s'établissent à 105,9 mios, soit 49,5 mios ou 31,9% de moins qu'au budget 2018. Ils proviennent de la Confédération pour 60%, des communes pour 33%, ainsi que des cantons pour 7%. L'écart constaté provient notamment des forfaits reçus de la HES-SO (Delémont) et redistribués à la HES-SO Valais-Wallis (51,2 mios au budget 2018) et à l'ECAV (2,7 mios), lesquels sont désormais enregistrés au chapitre des subventions à redistribuer. Les autres variations par service sont listées ci-après, accompagnées de leur principal facteur explicatif :

- Service de l'action sociale (+3,7 mios) : augmentation des dédommagements fédéraux et communaux dans le domaine de l'asile et des prestations sociales, en lien avec l'augmentation des dépenses constatée dans ces secteurs ;
- Service de l'application des peines et des mesures (+0,6 mio) : augmentation des prix de pension ;
- Service cantonal des contributions (+0,5 mio) : adaptation des dédommagements communaux versés pour la perception de l'impôt à la source, de l'impôt sur les gains immobiliers et de l'impôt sur les successions et donations ;

für Unterhalt und Korrektur der Wasserläufe, den Energieförderungsfonds sowie neu geäuftete Fonds für den Schutz von Ortsbildern, historischen Bau- und archäologischen Stätten.

Die anderen Entnahmen, namentlich jene aus dem Fonds zur Finanzierung der Infrastruktur-grossprojekte des 21. Jahrhunderts, werden als Ertrag in der Rubrik «Ausserordentlicher Aufwand und Ertrag» aufgeführt.

In Anhang 4 werden die Netto-Veränderungen der Spezialfinanzierungen (Einlagen minus Entnahmen) auf- gezeigt, einschliesslich ausserordentlicher Bewegungen.

Transferertrag

Der Transferertrag wird im Budget 2019 mit 1,53 Mrd. budgetiert, d.h. 2,1 Mio. oder 0,1% mehr als im Budget 2018. Er umfasst die Ertragsanteile, die Entschädigungen von Gemeinwesen, den interkantonalen Finanzausgleich, die Beiträge für eigene Rechnung und die übrigen Transfererträge.

Die Ertragsanteile belaufen sich auf 165,5 Mio., was gegenüber dem Budget 2018 einer Zunahme um 7,4 Mio. (+4,7%) entspricht (siehe Anhang 6). Diese Zunahme lässt sich durch den höheren Ertragsanteil an der Mineralölsteuer (+1,8 Mio.), den höheren Kantonsanteil an der direkten Bundessteuer (+3,0 Mio.) und den höheren Anteil an der Verrechnungssteuer (+3,0 Mio.) erklären. Einzig der Anteil an der LSVA, dessen Aufteilung auf die verschiedenen Dienststellen in Anhang 7 zu finden ist, nimmt gegenüber dem Budget 2018 ab (-0,5 Mio.).

Eine weitere Kategorie des Transferertrags sind die Entschädigungen von Gemeinwesen, die 105,9 Mio. betragen, d.h. 49,5 Mio. oder 31,9% weniger als im Budget 2018. Sie stammen zu 60% vom Bund, zu 33% von den Gemeinden und zu 7% von den Kantonen. Die festgestellte Abweichung stammt vor allem von den Pauschalen, die von der HES-SO (Delsberg) erhalten und an die HES-SO Valais-Wallis (51,2 Mio. im Budget 2018) und an die ECAV (2,7 Mio.) überwiesen werden und die fortan in der Rubrik durchlaufende Beiträge verbucht werden. Die anderen Abweichungen nach Dienststelle sind nachstehend mit der wichtigsten Begründung aufgeführt :

- Dienststelle für Sozialwesen (+3,7 Mio.) : Zunahme der Bundes- und Gemeindebeiträge im Asylbereich und im Bereich der Sozialleistungen im Zusammenhang mit den in diesen Bereichen festgestellten zunehmenden Ausgaben ;
- Dienststelle für Straf- und Massnahmenvollzug (+0,6 Mio.) : Erhöhung der Pensionsgelder ;
- Kantonale Steuerverwaltung (+0,5 Mio.) : Anpassung der Rückerstattungen der Gemeinwesen für den Bezug der Quellensteuern, der Grundstückgewinnsteuern und der Erbschafts- und Schenkungssteuern ;

- Police cantonale (-0,6 mio) : diminution des recettes prévues pour la facturation aux communes des charges d'exploitation POLYCOM et des interventions de la PC en faveur des polices municipales ;
- Service de la population et des migrations (-0,5 mio) : diminution des forfaits fédéraux dans le domaine de l'intégration.

Au budget 2019, les recettes issues de la péréquation intercantonale culminent à 733,7 mios (+34,3 mios ou +4,9%). Après les impôts, cette catégorie de revenus est la deuxième la plus importante et son poids dans les recettes totales du Canton du Valais tend à se renforcer depuis quelques années. En 2019, le Valais devrait toucher 654,5 mios au titre de la péréquation des ressources et 73,9 mios au titre de la compensation des charges géo-topographiques. En sus, le Canton du Valais perçoit depuis 2017 des contributions compensatoires pour ses charges dues à des facteurs socio-démographiques, lesquelles sont attendues à hauteur de 5,4 mios en 2019.

Enfin, l'ensemble des subventions acquises se monte à 525,8 mios, soit 9,3 mios ou 1,8% de plus qu'au budget 2018. Une partie de cette croissance se retrouve au niveau des subventions fédérales, lesquelles progressent de 2,5 mios ou 1,0%. Cette augmentation provient notamment du subventionnement des primes d'assurance-maladie pour les assurés économiquement modestes et des prestations complémentaires AVS/AI.

Globalement, les subventions acquises des communes affichent une croissance de 6,4 mios (ou +2,6%) par rapport au budget 2018. En lien avec les dépenses y relatives, des augmentations sont notamment prévues pour l'entretien des routes (+4,5 mios), l'enseignement obligatoire (+1,3 mio) et le subventionnement des assurances sociales (+0,9 mio).

Subventions à redistribuer

Les subventions à redistribuer s'élèvent à 198,1 mios, en augmentation de 53,4 mios ou 36,9% par rapport au budget 2018.

Pour ces subventions, compte tenu de la part du canton à consentir pour les obtenir, l'Etat ne fait qu'office de boîte aux lettres.

- Kantonspolizei (-0,6 Mio.): Abnahme der vorgesehenen Einnahmen für die Fakturierung der POLYCOM-Betriebsausgaben und der Einsätze der KP für die Gemeinden ;
- Dienststelle für Bevölkerung und Migration (-0,5 Mio.): Abnahme der Bundespauschalen im Integrationsbereich.

Die Einnahmen aus dem interkantonalen Finanzausgleich erreichen im Budget 2019 eine Höhe von 733,7 Mio. (+34,3 Mio. oder +4,9%). Nach den Steuern ist diese Ertragskategorie die zweitgrösste und sie macht in den Gesamteinnahmen des Kantons Wallis seit einigen Jahren einen immer grösser werdenden Teil aus. 2019 sollte das Wallis 654,5 Mio. aus dem Ressourcenausgleich und 73,9 Mio. aus dem geografisch-topografischen Lastenausgleich erhalten. Zudem erhält der Kanton Wallis seit 2017 einen sozio-demografischen Lastenausgleich, der für 2019 mit 5,4 Mio. budgetiert wurde.

Schliesslich betragen die gesamten Beiträge für eigene Rechnung 525,8 Mio., d.h. 9,3 Mio. oder 1,8% mehr als im Budget 2018. Ein Teil dieser Zunahme ist bei den Bundesbeiträgen zu verzeichnen, die um 2,5 Mio. oder 1,0% höher ausfallen. Diese Zunahme steht vor allem mit der Subventionierung der Krankenversicherungsprämien von Personen in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen und mit den AHV/IV-Ergänzungsleistungen im Zusammenhang.

Global gesehen nehmen die Beiträge für eigene Rechnung der Gemeinden gegenüber dem Budget 2018 um 6,4 Mio. (oder +2,6%) zu. Im Zusammenhang mit den diesbezüglichen Ausgaben sind namentlich beim Strassenunterhalt (+4,5 Mio.), bei der obligatorischen Schule (+1,3 Mio.) und bei der Subventionierung der Sozialversicherungen (+0,9 Mio.) Zunahmen vorgesehen.

Durchlaufende Beiträge

Die durchlaufenden Beiträge belaufen sich auf 198,1 Mio., was gegenüber dem Budget 2018 einer Zunahme um 53,4 Mio. oder 36,9% entspricht.

Für diese Beiträge – unter Berücksichtigung des Kantonsbeitrags für die Auslösung dieser Beiträge – übernimmt der Kanton lediglich die Rolle eines Briefkastens.

Charges et revenus financiers

Finanzaufwand und -ertrag

(EN MILLIONS DE FRANCS)	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	(IN MILLIONEN FRANKEN)
34 Charges financières	30.7	30.3	-0.4	34 Finanzaufwand
Charges financières	30.7	30.3	-0.4	Finanzaufwand
44 Revenus financiers	62.5	66.8	4.2	44 Finanzertrag
Revenus financiers	62.5	66.8	4.2	Finanzertrag
Résultat financier	31.9	36.5	4.6	Finanzergebnis

Globalement, le résultat financier se solde sur un excédent de revenus de 36,5 mios, en hausse de 4,6 mios ou 14,5% par rapport au budget 2018.

Charges financières

Les charges financières s'élèvent à 30,3 mios, en diminution de 0,4 mio ou 1,3% par rapport au budget 2018.

Les intérêts sur les dettes à moyen et long terme diminuent grâce à l'amortissement annuel de 14,1 mios de l'emprunt CPVAL (-0,4 mio).

Revenus financiers

Les revenus financiers atteignent 66,8 mios, en augmentation de 4,2 mios ou 6,8% par rapport au budget 2018.

Parmi les principales variations se retrouve notamment l'augmentation des revenus des participations (+6,0 mios).

Das Finanzergebnis schliesst insgesamt mit einem Ertragsüberschuss von 36,5 Mio., was gegenüber dem Budget 2018 einer Zunahme um 4,6 Mio. oder 14,5% entspricht.

Finanzaufwand

Der Finanzaufwand, der gegenüber dem Budget 2018 um 0,4 Mio. oder 1,3% abnimmt, beträgt 30,3 Mio.

Die Zinsen für mittel- und langfristige Schulden nehmen dank der jährlichen Rückzahlung von 14,1 Mio. des PKWAL-Darlehens ab (-0,4 Mio.).

Finanzertrag

Der Finanzertrag erreicht 66,8 Mio., was gegenüber dem Budget 2018 einer Zunahme um 4,2 Mio. oder 6,8% entspricht.

Zu den hauptsächlichen Abweichungen gehört namentlich die Zunahme der Erträge aus den Beteiligungen (+6,0 Mio.).

Charges et revenus extraordinaires

Ausserordentlicher Aufwand und Ertrag

(EN MILLIONS DE FRANCS)	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	(IN MILLIONEN FRANKEN)
38 Charges extraordinaires	81.5	58.4	-23.1	38 Ausserordentlicher Aufwand
Amortissements	40.4	27.9	-12.4	Abschreibungen
Attributions au capital propre	41.1	30.4	-10.7	Einlagen in das Eigenkapital
48 Revenus extraordinaires	46.2	23.3	-22.9	48 Ausserordentlicher Ertrag
Prélèvements sur le capital propre	46.2	23.3	-22.9	Entnahmen aus dem Eigenkapital
Résultat extraordinaire	-35.3	-35.1	0.2	Ausserordentliches Ergebnis

Les charges et revenus extraordinaires présentent un excédent de charges de 35,1 mios.

Charges extraordinaires

D'un montant total de 58,4 mios, les charges extraordinaires sont principalement constituées de la part complémentaire permettant un amortissement intégral des investissements financés par le fonds de financement des grands projets d'infrastructures du XXI^e siècle et par le fonds pour le financement du projet de la 3^e correction du Rhône (27,9 mios). A ces amortissements s'ajoute l'alimentation au fonds de compensation des fluctuations de recettes (30,0 mios).

Revenus extraordinaires

Les revenus extraordinaires, qui se montent à 23,3 mios, concernent les prélèvements sur le fonds de financement des grands projets d'infrastructures du XXI^e siècle effectués en lien avec la stratégie informatique, le domaine des transports (ZEB) et le campus Energypolis.

Der ausserordentliche Aufwand und Ertrag weisen einen Aufwandsüberschuss von 35,1 Mio. auf.

Ausserordentlicher Aufwand

Mit einem Gesamtbetrag von 58,4 Mio. setzt sich der ausserordentliche Aufwand hauptsächlich aus dem zusätzlichen Anteil für eine vollständige Abschreibung der Investitionen, die über den Fonds zur Finanzierung der Infrastrukturgrossprojekte des 21. Jahrhunderts und über den Finanzierungsfonds für das Projekt der 3. Rhonekorrektur finanziert werden (27,9 Mio.), zusammen. Zu diesen Abschreibungen kommt die Einlage in den Kompensationsfonds für Ertragsschwankungen (30,0 Mio.) hinzu.

Ausserordentlicher Ertrag

Der ausserordentliche Ertrag von 23,3 Mio. betrifft die Entnahmen aus dem Fonds zur Finanzierung der Infrastrukturgrossprojekte des 21. Jahrhunderts im Zusammenhang mit der Informatikstrategie, dem öffentlichen Verkehr (ZEB) und dem Energypolis-Campus.

Compte des investissements

Investitionsrechnung

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Investissements nets par catégorie	202.4	212.9	196.9	-16.0	Nettoinvestitionen pro Kategorie
Immobilisations	84.8	106.8	84.5	-22.3	Anlagen
Subventions d'investissement	105.2	95.5	102.7	7.2	Investitionsbeiträge
Prêts, participations et capital social	12.5	10.7	9.7	-0.9	Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien
Dépenses	472.6	533.1	499.8	-33.3	Ausgaben
50 Immobilisations corporelles	257.3	297.2	226.7	-70.5	50 Sachanlagen
52 Immobilisations incorporelles	2.1	21.0	18.2	-2.7	52 Immaterielle Anlagen
54 Prêts	52.0	49.7	65.0	15.3	54 Darlehen
55 Participations et capital social	0.0	-	10.3	10.3	55 Beteiligungen und Grundkapitalien
56 Propres subventions d'investissement	148.0	148.8	159.9	11.1	56 Eigene Investitionsbeiträge
57 Subventions d'invest. redistribuées	13.0	16.5	19.7	3.2	57 Durchlaufende Investitionsbeiträge
Recettes	270.1	320.2	302.9	-17.3	Einnahmen
60 Transferts d'immobilisations corporelles dans le patrimoine financier	4.8	-	-	-	60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen
63 Subventions d'investissement acquises	212.4	265.6	247.0	-18.6	63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung
64 Remboursements de prêts	39.6	37.5	35.5	-1.9	64 Rückzahlung von Darlehen
65 Transferts de participations	0.0	-	-	-	65 Übertragung von Beteiligungen
66 Remboursements de propres subventions d'investissement	0.4	0.6	0.6	0.0	66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge
67 Subventions d'investissement à redistribuer	13.0	16.5	19.7	3.2	67 Durchlaufende Investitionsbeiträge
Investissements nets	202.4	212.9	196.9	-16.0	Nettoinvestitionen

Le compte des investissements se solde par un montant net de 196,9 mios, soit 16,0 mios ou 7,5% de moins que le budget 2018. En termes bruts, le volume atteint 499,8 mios (-33,3 mios ou -6,2%).

Volume d'investissement

Le volume d'investissement total généré par l'Etat du Valais est cependant bien supérieur à ces chiffres. En premier lieu et contrairement à l'exercice 2018, le budget 2019 de l'Etat n'englobe plus les dépenses d'investissement pour les bâtiments propriété de l'Etat, lesquelles sont désormais financées par le Fonds FIGI. Ajoutées aux investissements prévus au budget de l'Etat, elles porteraient le volume d'investissement total à 527,5 mios au brut (-5,6 mios ou -1,1%) et 220,9 mios au net (+8,0 mios ou +3,8%).

Die Investitionsrechnung schliesst mit einem Nettobetrag von 196,9 Mio., das heisst 16,0 Mio. oder 7,5% weniger als im Budget 2018. Das Bruttovolumen beträgt 499,8 Mio. (-33,3 Mio. oder -6,2%).

Investitionsvolumen

Das vom Staat Wallis generierte Gesamtinvestitionsvolumen liegt allerdings weit über diesen Zahlen. Zunächst einmal und im Gegensatz zum Geschäftsjahr 2018 sind die Investitionsausgaben für die Gebäude im Eigentum des Staates nicht mehr im Staatsbudget 2019 enthalten, da diese fortan über den Fonds FIGI finanziert werden. Würde man diese zu den im Staatsbudget vorgesehenen Investitionen hinzurechnen, würde das Investitionsvolumen total 527,5 Mio. brutto (-5,6 Mio. oder -1,1%) und 220,9 Mio. netto (+8,0 Mio. oder +3,8%) betragen.

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Investissements bruts Etat du Valais	472.6	533.1	499.8	-33.3	Bruttoinvestitionen des Staates Wallis
Investissements bruts Fonds FIGI			27.7	27.7	Bruttoinvestitionen Fonds FIGI
Investissements bruts	472.6	533.1	527.5	-5.6	Bruttoinvestitionen
Investissements nets Etat du Valais	202.4	212.9	196.9	-16.0	Nettoinvestitionen des Staates Wallis
Investissements nets Fonds FIGI			24.0	24.0	Nettoinvestitionen Fonds FIGI
Investissements nets	202.4	212.9	220.9	8.0	Nettoinvestitionen

Suite à l'introduction du modèle comptable harmonisé MCH2, des dépenses auparavant considérées comme des investissements sont désormais enregistrées au chapitre des biens, services et autres charges d'exploitation. Globalement, ces transferts entre le compte des investissements et le compte de résultats représentent un total de dépenses de près de 10 mios au budget 2019. En tenant compte également de cet élément, le volume des investissements au budget 2019 est supérieur au budget 2018.

De plus, certains services disposent de fonds de préfinancement des investissements constitués les années précédentes, représentant un solde total de 22,6 mios à fin 2017. De par leur important effet de levier, certains fonds sont susceptibles d'accroître sensiblement le volume d'investissement qui sera effectivement généré en 2019. Par exemple, grâce à ses fonds de préfinancement des dépenses (7,7 mios à fin 2017), l'Office cantonal de construction des routes nationales pourrait investir au brut jusqu'à près de 200 mios de plus que ce que son budget 2019 ne le permet.

Enfin, d'aucuns n'oublieront d'ajouter aux éléments déjà cités les investissements cautionnés par l'Etat du Valais, à l'image des infrastructures de l'Hôpital du Valais (cautionnement-cadre de 385 mios) ou de la deuxième étape des travaux pour la mise en place du campus Energypolis (cautionnement de 180 mios en faveur de la HES-SO Valais-Wallis). Toutes les conditions semblent donc être réunies pour que l'activité d'investissement générée par l'Etat du Valais en 2019 s'approche de certains records historiques.

S'agissant uniquement des investissements inscrits au budget de l'Etat, les dépenses sont brièvement commentées ci-après par type d'investissement.

Immobilisations

Les immobilisations sont prévues à un volume brut de 245,0 mios, soit 73,2 mios en dessous du budget 2018. Cette baisse concerne notamment le domaine des bâtiments (-23,2 mios) en raison de l'entrée en vigueur du Fonds FIGI, ainsi que les investissements pour les routes nationales (-70,0 mios), dont la baisse

Infolge der Einführung des Harmonisierten Rechnungslegungsmodells HRM2 werden Ausgaben, die bisher als Investitionen verbucht wurden, neu unter Sach- und übriger Betriebsaufwand aufgeführt. Diese Verschiebungen zwischen Investitions- und Erfolgsrechnung belaufen sich im Budget 2019 auf Gesamtausgaben von fast 10 Mio. Daraus ergibt sich, dass das Investitionsvolumen im Budget 2019 höher ausfällt als im Budget 2018.

Ausserdem verfügen einige Dienststellen über Vorfinanzierungsfonds für Investitionen, die in den Vorjahren gebildet wurden und Ende 2017 einen Gesamtbetrag von 22,6 Mio. ausmachen. Durch ihre starke Hebelwirkung dürften einige Fonds das Investitionsvolumen, das 2019 effektiv generiert wird, wohl deutlich erhöhen. Das kantonale Amt für Nationalstrassenbau beispielsweise könnte dank seinem Fonds zur Aufwandsvorfinanzierung (7,7 Mio. Ende 2017) brutto bis zu 200 Mio. mehr investieren, als sein Budget 2019 ermöglicht.

Schliesslich darf zusätzlich zu den bereits aufgeführten Punkten nicht vergessen werden, die vom Staat Wallis verbürgten Investitionen hinzuzufügen, wie es bei den Infrastrukturen des Spital Wallis (Rahmenbürgschaft von 385 Mio.) oder bei der zweiten Etappe der Arbeiten zur Umsetzung des Energypolis-Campus (Bürgschaft von 180 Mio. zugunsten der HES-SO Valais-Wallis) der Fall ist. Die Grundvoraussetzungen, damit sich die vom Staat Wallis 2019 generierte Investitionstätigkeit historischen Rekordwerten annähern dürfte, scheinen also gegeben zu sein.

Die Ausgaben im Zusammenhang mit den spezifischen in das Staatsbudget aufgenommenen Investitionen werden nachstehend nach Investitionsart kurz erläutert.

Anlagen

Für die Anlagen ist ein Bruttovolumen von 245,0 Mio. vorgesehen, was 73,2 Mio. tiefer ist als im Budget 2018. Diese Abnahme betrifft vor allem den Bereich Gebäude (-23,2 Mio.) aufgrund des Inkrafttretens des Fonds FIGI, sowie die Investitionen für die Nationalstrassen (-70,0 Mio.), deren Abnahme relati-

se doit d'être relativisée, car ce domaine dispose de fonds de préfinancement des dépenses dont l'utilisation pourrait générer jusqu'à 200 mios d'investissements bruts supplémentaires.

De son côté, le domaine des routes cantonales voit son volume d'investissement brut significativement progresser au budget 2019 (+27,0 mios ou +47,1%). Ces moyens supplémentaires permettront de réaliser certains travaux urgents et de couvrir des besoins liés au concept cantonal de la mobilité 2040 pour la mise à niveau des infrastructures routières.

Au net, l'ensemble des immobilisations représente des dépenses de 84,5 mios à charge de l'Etat.

Subventions d'investissement

L'Etat du Valais prévoit de verser 179,6 mios de subventions d'investissement brutes.

Compte tenu des recettes, la dépense nette est estimée à 102,7 mios (+7,2 mios). Un accent particulier a été mis dans le domaine de l'agriculture pour les améliorations structurelles, dont le budget net passe de 9,2 mios en 2018 à 13,9 mios en 2019 (+4,7 mios). De plus, suite à l'entrée en vigueur de la loi sur le sport, le budget 2019 enregistre nouvellement des subventions d'investissement pour les infrastructures sportives d'importance cantonale et d'importance régionale de portée cantonale (2,7 mios).

Prêts, participations et capital social

En ce qui concerne les prêts, les prévisions sont de 65,0 mios d'octrois et 65,5 mios de remboursements et de financement fédéral. L'augmentation des octrois (+15,3 mios) provient notamment des crédits NPR (+26,5 mios). En revanche, en ce qui concerne les prêts liés aux infrastructures touristiques, la dernière tranche de 10,0 mios sera versée en 2018 au Centre de Cautionnement et de Financement (CCF SA), chargé de la gestion de ces prêts, de sorte que plus aucune dépense n'est budgétée en 2019.

Finalement, le budget 2019 prévoit un apport en capital ponctuel de 10,0 mios au Fonds FIGI.

viert werden muss, da es in diesem Bereich Fonds zur Aufwandsvorfinanzierung gibt, mit denen bis zu 200 Mio. zusätzliche Bruttoinvestitionen getätigt werden könnten.

Das Brutto-Investitionsvolumen im Bereich Kantonsstrassen seinerseits nimmt im Budget 2019 deutlich zu (+27,0 Mio. oder +47,1%). Diese zusätzlichen Mittel werden ermöglichen, gewisse dringliche Arbeiten auszuführen und Bedürfnisse im Zusammenhang mit dem kantonalen Mobilitätskonzept 2040 für die Instandstellung der Strasseninfrastrukturen zu decken.

Die Nettoausgaben der Anlagen zulasten des Staates betragen 84,5 Mio.

Investitionsbeiträge

Der Staat Wallis sieht Brutto-Investitionsbeiträge von 179,6 Mio. vor.

Unter Berücksichtigung der Einnahmen werden die Nettoausgaben auf 102,7 Mio. (+7,2 Mio.) geschätzt. Ein besonderer Akzent wurde auf den Bereich Landwirtschaft für die Strukturverbesserungen gesetzt, dessen Nettobudget von 9,2 Mio. im Jahr 2018 auf 13,9 Mio. im Jahr 2019 zunimmt (+4,7 Mio.). Ausserdem sind im Budget 2019, infolge des Inkrafttretens des Sportgesetzes, neu Investitionsbeiträge für die Sportinfrastrukturen von kantonaler Bedeutung und von regionaler Bedeutung mit kantonaler Tragweite (2,7 Mio.) vorgesehen.

Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien

Bei den Darlehen sind Auszahlungen in Höhe von 65,0 Mio. und Rückzahlungen und Bundesfinanzierungen in Höhe von 65,5 Mio. vorgesehen. Die Zunahme der Auszahlungen (+15,3 Mio.) ist vor allem den NRP-Krediten zuzuschreiben (+26,5 Mio.). Bei den Darlehen für touristische Infrastrukturen hingegen wird dem Bürgschafts- und Finanzzentrum (CCF AG), das für die Verwaltung dieser Darlehen zuständig ist, 2018 die letzte Tranche von 10,0 Mio. ausbezahlt werden, sodass diesbezüglich für 2019 keinerlei Ausgaben mehr budgetiert werden.

Letztlich ist im Budget 2019 eine punktuelle Kapitaleinlage von 10,0 Mio. in den Fonds FIGI vorgesehen.

Décision

Le Grand Conseil du canton du Valais

vu l'article 41 chiffres 1 et 3 de la Constitution cantonale ;

vu les articles 25 et 26 de la loi sur la gestion et le contrôle administratifs et financiers du canton du 24 juin 1980 ;

sur la proposition du Conseil d'Etat,

décide :

Art. 1 Budget

Le budget de l'Etat pour l'année 2019 est approuvé. Il comprend le compte de résultats, le compte des investissements et le financement.

Art. 2 Compte de résultats

Les revenus de l'Etat sont arrêtés à la somme de 3'618'845'400 francs et les charges à 3'618'802'100 francs.

L'excédent de revenus s'élève à 43'300 francs.

Art. 3 Compte des investissements

Les dépenses d'investissement sont fixées à 499'820'300 francs et les recettes à 302'889'000 francs. Les investissements nets s'élèvent à 196'931'300 francs.

Art. 4 Compte de financement

Les investissements nets de 196'931'300 francs sont entièrement autofinancés.

L'excédent de financement s'élève à 145'400 francs.

Art. 5 Autorisation d'emprunts

Le Conseil d'Etat est autorisé à emprunter les fonds nécessaires à la gestion de la trésorerie.

Demeurent réservées les compétences du département chargé des finances en matière de crédit à court terme, conformément à l'article 34 alinéa 2 lettre d de la loi sur la gestion et le contrôle administratifs et financiers du canton du 24 juin 1980.

Ainsi décidé en séance du Grand Conseil, à Sion, le 14 décembre 2018.

La présidente du Grand Conseil :

Anne-Marie Sauthier-Luyet

Le chef du Service parlementaire : **Claude Bumann**

Beschluss

Der Grosse Rat des Kantons Wallis

eingesehen Artikel 41 Ziffern 1 und 3 der Kantonsverfassung ;

eingesehen die Artikel 25 und 26 des Gesetzes über die Geschäftsführung und den Finanzhaushalt des Kantons und deren Kontrolle vom 24. Juni 1980 ;

auf Antrag des Staatsrates,

beschliesst :

Art. 1 Budget

Das Budget des Staates für das Jahr 2019 wird genehmigt.

Es umfasst die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung und die Finanzierung.

Art. 2 Erfolgsrechnung

Der Ertrag des Staates wird auf 3'618'845'400 Franken und der Aufwand auf 3'618'802'100 Franken festgelegt.

Der Ertragsüberschuss beläuft sich auf 43'300 Franken.

Art. 3 Investitionsrechnung

Die Investitionsausgaben werden auf 499'820'300 Franken und die Einnahmen auf 302'889'000 Franken festgelegt.

Die Nettoinvestitionen betragen 196'931'300 Franken.

Art. 4 Finanzierung

Die Nettoinvestitionen von 196'931'300 Franken sind vollständig selbstfinanziert.

Der Finanzierungsüberschuss beläuft sich auf 145'400 Franken.

Art. 5 Bewilligung zur Darlehensaufnahme

Der Staatsrat wird ermächtigt, die nötigen Mittel für die Verwaltung der Tresorerie aufzunehmen.

Vorbehalten bleiben die Kompetenzen des Finanzdepartementes zur Beschaffung kurzfristiger Mittel gemäss Artikel 34 Absatz 2 Buchstabe d des Gesetzes über die Geschäftsführung und den Finanzhaushalt des Kantons und deren Kontrolle vom 24. Juni 1980.

So beschlossen im Grossen Rat in Sitten, den 14. Dezember 2018.

Die Präsidentin des Grossen Rates :

Anne-Marie Sauthier-Luyet

Der Chef des Parlamentsdienstes : **Claude Bumann**

Annexes / Anhang

Charges de personnel par catégorie

Personalaufwand nach Kategorien

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Autorités	36.6	37.8	41.9	4.1	Behörden
Administration générale	303.5	323.0	335.5	12.6	Allgemeine Verwaltung
Présidence	7.2	7.3	8.0	0.6	Präsidium
DFE	61.6	66.1	69.9	3.8	DFE
DSSC	60.3	64.1	67.6	3.5	DGSK
DEF (sans la formation)	57.3	60.5	62.9	2.5	DVB (ohne Bildung)
DSIS (sans la sécurité)	30.4	33.5	36.2	2.7	DSIS (ohne Sicherheit)
DMTE	86.6	91.5	90.9	-0.6	DMRU
Sécurité	89.6	92.0	94.0	2.0	Sicherheit
Formation¹	514.3	524.7	528.8	4.1	Bildung¹
Enseignement	419.9	425.6	427.3	1.7	Unterrichtswesen
Hautes écoles	2.3	2.5	2.5	0.1	Hochschulwesen
Formation professionnelle	87.3	91.8	94.2	2.4	Berufsbildung
Ecole d'agriculture	4.8	4.8	4.8	0.0	Landwirtschaftsschule
Divers	11.1	61.1	60.7	-0.3	Verschiedenes
Total	955.1	1'038.5	1'061.0	22.5	Total

¹ y compris personnel administratif

¹ inkl. Verwaltungspersonal

Annexe 2

Amortissements et réévaluations du patrimoine administratif

Anhang 2

Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens

(EN MILLIONS DE FRANCS)	SOLDE AU SALDO PER 01.01.2019	VARIATION VERÄNDERUNG	¹ SOLDE AU SALDO PER 31.12.2019	² TAUX SATZ	³ AMORT. ORDINAIRES ORDENTLICHE ABSCHR.	⁴ AMORT. EXTRAORDIN. AUSSERORDENTLICHE ABSCHR.	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Immobilisations corporelles							Sachanlagen
Terrains	7.2	-	7.2	0%	-	-	Grundstücke
Routes nationales	0.0	3.2	3.2	100%	3.2	-	Nationalstrassen
Routes / voies de communication	64.3	33.0	97.3	10%	26.0	-	Strassen / Verkehrswege
Aménagements des cours d'eau	3.1	16.7	19.9	10%	2.0	15.1	Wasserbau
Bâtiments	354.0	0.6	354.6	8%	28.6	-	Hochbauten
Biens meubles	37.4	4.5	41.9	40%	16.8	-	Mobilien
Autres immobilisations corporelles	24.1	8.4	32.5	40%	13.0	3.4	Übrige Sachanlagen
Total	490.1	66.4	556.5		89.6	18.5	Total
Immobilisations incorporelles							Immaterielle Anlagen
Logiciels, brevets, licences et autres immobilisations incorporelles	3.2	18.1	21.3	50%	10.6	6.9	Software, Patente, Lizenzen und übrige immaterielle Anlagen
Total	3.2	18.1	21.3		10.6	6.9	Total
Prêts, participations et capital social							Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien
Prêts	279.3	-0.5	278.8	0%	-	-	Darlehen
Participations et capital social	160.7	10.3	171.0	0 - 100%	0.3	-	Beteiligungen und Grundkapitalien
Total	440.0	9.7	449.8		-	-	Total
Subventions d'investissement							Investitionsbeiträge
Subventions d'investissement	218.0	102.7	320.6	15%	68.6	2.6	Investitionsbeiträge
Total	218.0	102.7	320.6		68.6	2.6	Total

¹ Solde avant amortissements

² Taux appliqué sur la valeur résiduelle du patrimoine administratif

³ Y compris amortissements à 100% des investissements entièrement financés par des fonds (p.ex. fonds RPLP)

⁴ Y compris les amortissements des investissements financés par le fonds du XXI^e siècle et le fonds de la 3^e correction du Rhône (en sus des taux ordinaires)

¹ Saldo vor Abschreibungen

² Auf den Restbuchwert des Verwaltungsvermögens angewandter Satz

³ Inklusive Abschreibungen zu 100%, der durch Fonds vollständig finanzierten Investitionen (z.B. Fonds LSVA)

⁴ Inklusive Abschreibungen der Investitionen, die durch den Fonds des 21. Jhds und den Fonds für die 3. Rhonekorrektur finanziert sind (über dem ordentlichen Satz)

Subventions à des collectivités et à des tiers

Beiträge an Gemeinwesen und Dritte

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Autorités	4.3	1.9	2.2	0.2	Behörden
Présidence	0.4	0.5	0.5	-0.0	Präsidium
Finances et énergie	5.8	7.1	6.9	-0.2	Finanzen und Energie
Dîme de l'alcool	1.0	1.0	1.0	-	Alkoholzettel
Forces hydrauliques	3.6	4.2	4.2	-	Wasserkraft
Divers	1.3	1.9	1.7	-0.2	Verschiedene
Santé, affaires sociales et culture	949.8	971.3	1'025.5	54.2	Gesundheit, Soziales und Kultur
Santé publique	449.1	454.0	481.7	27.7	Gesundheitswesen
Réduction primes assurance-maladie	170.4	180.1	192.6	12.5	Krankenkassenprämienermässigung
Action sociale	208.7	216.1	223.8	7.7	Sozialwesen
Culture	9.9	10.5	11.8	1.2	Kultur
Assurances sociales	111.5	110.3	115.4	5.0	Sozialversicherungen
Divers	0.3	0.2	0.2	0.0	Verschiedene
Economie et formation	271.9	277.0	216.7	-60.3	Volkswirtschaft und Bildung
Bourses d'études	18.0	17.3	18.0	0.8	Stipendien
Promotion touristique et économique	25.5	27.4	27.2	-0.2	Wirtschafts- und Tourismusförderung
Mesures chômage	12.4	12.3	18.3	6.0	Massnahmen Arbeitslosigkeit
Subventions des loteries	27.2	24.7	24.7	-0.1	Beiträge aus Lotterien
Agriculture	8.2	7.9	8.9	0.9	Landwirtschaft
Scolarité obligatoire	6.3	5.3	6.7	1.4	Obligatorische Schulen
Enseignement secondaire	4.2	4.7	4.9	0.2	Mittelschulen
Enseignement spécialisé	35.3	32.8	35.0	2.2	Sonderschulen
Formation professionnelle	11.8	11.3	11.1	-0.2	Berufsbildung
Hautes écoles	95.5	103.1	30.6	-72.5	Hochschulwesen
Aide à la jeunesse	27.2	29.7	30.8	1.1	Hilfe an Jugendliche
Divers	0.4	0.6	0.6	0.0	Verschiedene
Sécurité, institutions et sport	26.6	14.8	15.9	1.1	Sicherheit, Institutionen und Sport
Feu, protection civile et militaire	4.9	5.2	5.2	-0.0	Feuer-, Zivilschutz und Militär
Intégration	2.5	2.4	2.6	0.2	Integration
Communes : assainissements & fusions	11.0	0.2	0.1	-0.1	Sanierungen & Fusionen von Gemeinden
J&S et fonds du sport	4.6	4.0	4.0	-	J&S und Sportfonds
Divers	3.6	3.1	4.1	1.0	Verschiedene
Mobilité, territoire et environnement	77.6	59.5	66.1	6.6	Mobilität, Raumentwicklung und Umwelt
Entreprises de transport	64.9	43.9	50.0	6.1	Transportunternehmen
Sentiers pédestres	0.2	0.2	0.5	0.3	Wanderwege
Forêts, cours d'eau et paysage	11.6	14.5	14.0	-0.4	Wald, Flussbau und Landschaft
Divers	0.9	0.8	1.6	0.8	Verschiedene
Total	1'336.5	1'332.1	1'333.7	1.7	Total

Annexe 4

Anhang 4

Fonds et financements spéciaux Attributions et prélèvements

Fonds und Spezialfinanzierungen Einlagen und Entnahmen

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Capitaux de tiers	N	1.8	3.8	3.9	0.1	N Fremdkapital
	+	2.4	3.8	3.9	0.1	+
	-	-0.5	-	-	-	-
Loterie Romande	N	2.3	3.8	3.9	0.1	N Loterie Romande
Fonds du sport	N	-0.5	-	-	-	N Sportfonds

Capital propre (ordinaire)	N	28.5	12.9	26.9	14.0	N Eigenkapital (ordentlich)
	+	87.2	36.9	68.2	31.3	+
	-	-58.8	-24.0	-41.4	-17.3	-
Caisse de prévoyance	N	50.0	-	30.0	30.0	N Vorsorgekasse
Formation professionnelle	N	-6.2	-5.6	-	5.6	N Berufsbildung
Entretien / correction des cours d'eau	N	-0.6	-	-	-	N Unterhalt / Korrektion Wasserläufe
Dommmages non assurables	N	3.7	1.6	1.6	-	N Nicht versicherbare Elementarschäden
Emploi	N	1.8	-0.3	-5.8	-5.5	N Beschäftigung
Fonds d'encouragement de l'énergie	N	3.0	-6.2	-1.6	4.6	N Energieförderungsfonds
Préfinancement des FMV SA	N	-	13.3	13.2	-0.1	N Vorfinanzierung der FMV AG
Aménagements hydroélectriques	N	-	9.5	9.5	-0.1	N Wasserkraftanlagen
Part cantonale RPLP	N	4.7	-0.4	-2.9	-2.5	N Kantonsanteil LSVA
Fusions de communes	N	1.0	1.8	1.9	0.1	N Gemeindefusionen
Péréquation financière intercommunale	N	-0.5	-0.1	0.7	0.8	N Interkommunaler Finanzausgleich
Fonds 3 ^e correction du Rhône	N	-8.3	-	-19.2	-19.2	N Fonds 3. Rhonekorrektion
Fonds cantonal pour le tourisme	N	-15.0	-	-	-	N Kantonaler Tourismusfonds
Divers	N	-5.2	-0.7	-0.5	0.2	N Verschiedene

Capital propre (extraordinaire)	N	130.3	-5.0	7.2	12.2	N Eigenkapital (ausserordentlich)
	+	145.6	41.1	30.4	-10.7	+
	-	-15.4	-46.2	-23.3	22.9	-
Préfinancement des dépenses	N	13.6	-	-	-	N Aufwandsvorfinanzierungen
Grands projets d'infrastructures du XXI ^e siècle	N	86.7	-25.6	-22.8	2.8	N Infrastrukturgrossprojekte des 21. Jahrhunderts
Fonds 3 ^e correction du Rhône	N	-	-9.4	-	9.4	N Fonds 3. Rhonekorrektion
Fonds cantonal pour le tourisme	N	-	-10.0	-	10.0	N Kantonaler Tourismusfonds
Fonds de compensation des fluctuations de recettes	N	30.0	30.0	30.0	0.0	N Kompensationsfonds für Ertragsschwankungen
Couverture préalable des investissements	N	-	10.0	-	-10.0	N Vorausdeckung zukünftiger Investitionsvorhaben

N = Montants nets
+ = Attributions
- = Prélèvements

N = Netto
+ = Einlagen
- = Entnahmen

Annexe 5

Revenus fiscaux

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Impôts directs personnes physiques	847.5	825.1	880.1	55.0	Direkte Steuern natürliche Personen
Impôts directs personnes morales	168.0	137.8	148.9	11.1	Direkte Steuern juristische Personen
Autres impôts directs	179.4	148.4	172.7	24.3	Übrige Direkte Steuern
Impôts fonciers	21.9	20.7	21.7	1.0	Grundsteuern
Impôts sur les gains en capital	55.3	40.0	55.0	15.0	Vermögensgewinnsteuern
Droits de mutations et de timbre	80.7	71.3	79.4	8.1	Vermögensverkehrssteuern
Impôts sur les successions et donations	19.9	15.0	15.0	-	Erbschafts- und Schenkungssteuern
Impôt sur les maisons de jeu et machines à sous	1.6	1.4	1.7	0.2	Spielbanken- und Spielautomatenabgabe
Impôt sur la propriété et sur les charges	155.4	159.5	160.4	0.8	Besitz- und Aufwandsteuern
Taxes routières et impôt sur les bateaux	70.0	71.5	73.0	1.5	Verkehrsabgaben und Schiffssteuer
Impôt spécial sur les forces hydrauliques	85.5	88.0	87.4	-0.6	Spezialsteuer auf Wasserkraft
Total	1'350.4	1'270.9	1'362.2	91.3	Total

Anhang 5

Fiskalertrag

Annexe 6

Parts à des revenus

(EN MILLIONS DE FRANCS)	COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Part à l'impôt fédéral direct	69.1	62.0	65.0	3.0	Anteil an Direkter Bundessteuer
Part à l'impôt anticipé	26.8	23.0	26.0	3.0	Anteil an Verrechnungssteuer
Part à la taxe d'exemption de l'obligation de servir	1.7	1.6	1.6	-	Anteil am Wehrpflichtersatz
Part au revenu de la régie fédérale des alcools	1.0	1.0	1.0	-	Anteil am Ertrag der Eidg. Alkoholverwaltung
Part au revenu de l'impôt sur les huiles minérales	26.4	28.6	30.4	1.8	Anteil am Ertrag Eidg. Mineralölsteuer
Part au revenu de la RPLP	41.4	42.0	41.5	-0.5	Anteil am Ertrag LSVA
Total	166.4	158.2	165.5	7.4	Total

Anhang 6

Ertragsanteile

Annexe 7

Répartition RPLP

(EN MILLIONS DE FRANCS)	FONDS AU / AM 01.01.2019	REPARTITION AUFTEILUNG		UTILISATION VERWENDUNG			FONDS AU / AM 31.12.2019	(IN MILLIONEN FRANKEN)
		EN % IN %	TOTAL	RESULTATS ER	INVESTISS. IR	FONDS ¹		
Services								Dienststellen
Mobilité	11.5	85.00	35.3	14.7	22.9	-2.4	9.1	Mobilität
Agriculture	1.1	10.00	4.2	2.2	2.5	-0.5	0.6	Landwirtschaft
Police cantonale	-	2.25	0.9	0.9	-	-	-	Kantonspolizei
Circulation routière	1.2	0.25	0.1	0.1	-	-	1.2	Strassenverkehr
Protection des travailleurs	-	0.50	0.2	0.2	-	-	-	Arbeitnehmerschutz
Administration des finances	-	2.00	0.8	0.8	-	-	-	Finanzverwaltung
Total	13.8	100.00	41.5	19.0	25.4	-2.9	11.0	Total

Anhang 7

Aufteilung der LSVA

¹ + : Attributions / - : Prélèvements

¹ + : Einlagen / - : Entnahmen

Immobilisations

Anlagen

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Immobilisations corporelles						Sachanlagen
Terrains	D	0.0	0.0	-	-0.0	A Grundstücke
	R	-	-	-	-	E
	N	0.0	0.0	-	-0.0	N
Routes nationales	D	126.5	150.0	80.0	-70.0	A Nationalstrassen
	R	120.7	144.0	76.8	-67.2	E
	N	5.8	6.0	3.2	-2.8	N
Routes cantonales	D	43.1	57.2	84.1	27.0	A Kantonsstrassen
	R	23.6	30.4	51.3	20.9	E
	N	19.4	26.8	32.8	6.0	N
Rhône	D	29.5	46.1	46.8	0.7	A Rhone
	R	19.6	32.5	30.0	-2.5	E
	N	9.8	13.5	16.7	3.2	N
Autres aménagements des cours d'eau	D	0.0	0.2	0.2	-	A Übrige Wasserbauten
	R	-	-	-	-	E
	N	0.0	0.2	0.2	-	N
Bâtiments	D	34.7	23.9	0.7	-23.2	A Hochbauten
	R	9.3	2.4	0.2	-2.3	E
	N	25.4	21.5	0.6	-21.0	N
Biens meubles	D	10.1	13.1	6.5	-6.6	A Mobilien
	R	1.1	2.0	2.0	0.0	E
	N	9.1	11.1	4.5	-6.6	N
Autres immobilisations corporelles	D	13.4	6.7	8.4	1.7	A Übrige Sachanlagen
	R	0.3	0.0	-	-0.0	E
	N	13.1	6.7	8.4	1.7	N
Total	D	257.3	297.2	226.7	-70.5	A Total
	R	174.7	211.3	160.3	-51.0	E
	N	82.7	85.9	66.4	-19.5	N
Immobilisations incorporelles						Immaterielle Anlagen
Logiciels, brevets, licences et autres immobilisations incorporelles	D	2.1	21.0	18.2	-2.7	A Software, Patente, Lizenzen und übrige immaterielle Anlagen
	R	-	0.1	0.2	0.1	E
	N	2.1	20.9	18.1	-2.8	N
Total	D	2.1	21.0	18.2	-2.7	A Total
	R	-	0.1	0.2	0.1	E
	N	2.1	20.9	18.1	-2.8	N
Total des immobilisations	D	259.4	318.1	245.0	-73.2	A Total Anlagen
	R	174.7	211.4	160.4	-50.9	E
	N	84.8	106.8	84.5	-22.3	N

D = Dépenses R = Recettes N = Montants nets

A = Ausgaben E = Einnahmen N = Netto

Subventions d'investissement

Investitionsbeiträge

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	(IN MILLIONEN FRANKEN)	
Propres subventions d'investissement						Eigene Investitionsbeiträge	
Finances et énergie	N	1.2	9.3	6.9	-2.4	N	Finanzen und Energie
Energie	N	1.1	9.0	6.5	-2.5	N	Energie
Abonnements et mensurations	N	0.1	0.3	0.3	0.1	N	Vermarkungen und Vermessungen
Santé, affaires sociales et culture	N	21.2	12.2	12.2	-0.0	N	Gesundheit, Soziales und Kultur
Santé	N	9.6	7.5	7.9	0.3	N	Gesundheit
Action sociale	N	11.6	4.7	4.4	-0.4	N	Sozialwesen
Economie et formation	N	54.2	27.6	28.9	1.3	N	Volkswirtschaft und Bildung
Logement, économie et tourisme	N	2.8	3.5	2.8	-0.7	N	Wohnbauförderung, Wirtschafts- und Tourismusförderung
Mesures chômage	N	-0.2	-0.1	-0.2	-0.1	N	Massnahmen Arbeitslosigkeit
Agriculture	N	10.9	9.2	13.9	4.7	N	Landwirtschaft
Enseignement	N	37.1	9.3	9.0	-0.3	N	Unterrichtswesen
Hautes écoles	N	1.6	3.9	1.6	-2.3	N	Hochschulwesen
Aide à la jeunesse	N	2.0	2.0	1.9	-0.0	N	Hilfe an Jugendliche
Sécurité, institutions et sport	N	-	-	2.7	2.7	N	Sicherheit, Institutionen und Sport
Sport	N	-	-	2.7	2.7	N	Sport
Mobilité, territoire et environnement	N	28.6	46.3	52.0	5.7	N	Mobilität, Raumentwicklung und Umwelt
Routes cantonales	N	-	0.3	0.3	-	N	Kantonsstrassen
Entreprises de transport	N	2.1	21.7	23.6	1.9	N	Transportunternehmen
Sentiers pédestres	N	0.4	0.5	1.0	0.5	N	Wanderwege
Rhône	N	0.7	0.4	1.9	1.5	N	Rhone
Bâtiments et archéologie	N	1.3	1.8	1.8	-	N	Gebäude und Archäologie
Forêts	N	14.8	13.3	14.1	0.8	N	Wälder
Correction des torrents	N	6.1	5.7	6.1	0.3	N	Korrektion der Wildbäche
Environnement	N	3.2	2.4	2.9	0.5	N	Umwelt
Aménagement du territoire	N	0.1	0.1	0.3	0.2	N	Raumplanung
Total	D	148.0	148.8	159.9	11.1	A	Total
	R	42.8	53.4	57.2	3.9	E	
	N	105.2	95.5	102.7	7.2	N	

Subventions d'investissement redistribuées						Durchlaufende Investitionsbeiträge	
Finances et énergie	D	5.6	2.2	0.8	-1.4	A	Finanzen und Energie
Energie	D	2.9	1.7	0.3	-1.4	A	Energie
Abonnements et mensurations	D	2.7	0.5	0.5	-	A	Vermarkungen und Vermessungen
Economie et formation	D	6.0	8.9	13.5	4.7	A	Volkswirtschaft und Bildung
Agriculture	D	6.0	8.9	13.5	4.7	A	Landwirtschaft
Sécurité, institutions et sport	D	1.0	2.0	2.0	-	A	Sicherheit, Institutionen und Sport
Feu et protection civile	D	1.0	2.0	2.0	-	A	Feuer- und Zivilschutz
Mobilité, territoire et environnement	D	0.4	3.4	3.4	-	A	Mobilität, Raumentwicklung und Umwelt
Entreprises de transport	D	0.3	3.0	3.0	-	A	Transportunternehmen
Environnement	D	0.1	0.4	0.4	-	A	Umwelt
Total	D	13.0	16.5	19.7	3.2	A	Total
	R	13.0	16.5	19.7	3.2	E	
	N	-	-	-	-	N	

D = Dépenses R = Recettes N = Montants nets

A = Ausgaben E = Einnahmen N = Netto

Prêts, participations et capital social

Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien

(EN MILLIONS DE FRANCS)		COMPTE RECHNUNG 2017	BUDGET 2018	BUDGET 2019	ECARTS DIFFERENZ 2018-19	(IN MILLIONEN FRANKEN)
Prêts						Darlehen
Finances et énergie	D	-	-	-	-	A Finanzen und Energie
	R	0.1	0.1	0.0	-0.0	E
	N	-0.1	-0.1	-0.0	0.0	N
Prêts économie d'énergie	D	-	-	-	-	A Darlehen Energieeinsparungen
	R	0.1	0.1	0.0	-0.0	E
	N	-0.1	-0.1	-0.0	0.0	N
Economie et formation	D	48.1	44.9	59.6	14.7	A Volkswirtschaft und Bildung
	R	35.0	36.9	63.8	26.9	E
	N	13.2	8.0	-4.2	-12.2	N
Prêts d'études	D	2.4	3.6	3.6	-	A Ausbildungsdarlehen
	R	6.3	7.4	7.0	-0.4	E
	N	-3.9	-3.8	-3.4	0.4	N
Crédits LIM/NPR	D	23.5	21.3	47.9	26.5	A IHG/NRP Kredite
	R	21.7	19.5	49.1	29.6	E
	N	1.9	1.9	-1.2	-3.1	N
Prêts infrastructures touristiques	D	15.0	10.0	-	-10.0	A Touristische Infrastrukturdarlehen
	R	-	-	-	-	E
	N	15.0	10.0	-	-10.0	N
Crédits agricoles	D	7.1	10.0	7.7	-2.3	A Agrarkredite
	R	7.0	10.0	7.8	-2.3	E
	N	0.1	-0.0	-0.1	-0.0	N
Hautes écoles	D	-	-	0.4	0.4	A Hochschulwesen
	R	-	-	-	-	E
	N	-	-	0.4	0.4	N
Sécurité, institutions et sport	D	-	-	-	-	A Sicherheit, Institutionen und Sport
	R	0.0	-	-	-	E
	N	-0.0	-	-	-	N
Fonds du sport	D	-	-	-	-	A Sportfonds
	R	0.0	-	-	-	E
	N	-0.0	-	-	-	N
Mobilité, territoire et environnement	D	3.9	4.7	5.4	0.7	A Mobilität, Raumentwicklung und Umwelt
	R	4.6	2.0	1.6	-0.4	E
	N	-0.7	2.7	3.8	1.0	N
Prêts aux transports publics	D	3.8	3.5	4.5	1.0	A Darlehen an Transportunternehmen
	R	3.5	0.8	0.7	-0.0	E
	N	0.3	2.7	3.8	1.0	N
Crédits forestiers	D	0.1	1.2	0.9	-0.3	A Forstkredite
	R	1.1	1.2	0.9	-0.3	E
	N	-1.0	-	-	-	N
Total	D	52.0	49.7	65.0	15.3	A Total
	R	39.6	39.0	65.5	26.5	E
	N	12.4	10.7	-0.5	-11.2	N

Participations et capital social						Beteiligungen und Grundkapitalien
Finances et énergie	D	0.0	-	10.0	10.0	A Finanzen und Energie
	R	-	-	-	-	E
	N	0.0	-	10.0	10.0	N
Finances	N	0.0	-	10.0	10.0	N Finanzen
Economie et formation	D	-	-	0.3	0.3	A Volkswirtschaft und Bildung
	R	0.0	-	-	-	E
	N	-0.0	-	0.3	0.3	N
Agriculture	N	-0.0	-	-	-	N Landwirtschaft
Hautes écoles	N	-	-	0.3	0.3	N Hochschulwesen
Total	D	0.0	-	10.3	10.3	A Total
	R	0.0	-	-	-	E
	N	0.0	-	10.3	10.3	N

Total des prêts, participations et capital social	D	52.1	49.7	75.2	25.6	A Total Darlehen, Beteiligungen und Grundkapitalien
	R	39.6	39.0	65.5	26.5	E
	N	12.5	10.7	9.7	-0.9	N

D = Dépenses R = Recettes N = Montants nets

A = Ausgaben E = Einnahmen N = Netto

**Editeur**

Etat du Valais, Conseil d'Etat
par le Département des finances et de l'énergie

Rédaction

Administration cantonale des finances

Distribution

Le présent document peut être téléchargé à partir
de l'adresse : www.vs.ch

Février 2019

Herausgeber

Staat Wallis, Staatsrat
durch das Departement für Finanzen und Energie

Redaktion

Kantonale Finanzverwaltung

Verteilung

Das vorliegende Dokument kann von der
Homepage www.vs.ch heruntergeladen werden.

Februar 2019

